

HOLY AND GREAT FRIDAY**MATTINS****THE OFFICE OF THE HOLY AND REDEEMING PASSION OF OUR LORD JESUS CHRIST****(SERVICE OF THE 12 GOSPELS)**

Priest: Blessed is our God, always, now and for ever, and to the ages of ages.

Reader: Amen. Glory to you, our God, glory to you.

Heavenly King, Paraclete, Spirit of truth, present everywhere, filling all things, Treasury of blessings and Giver of life, come and dwell in us, cleanse us from every stain, and, O Good One, save our souls.

Holy God, Holy Strong, Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Strong, Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Strong, Holy Immortal, have mercy on us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

All-Holy Trinity, have mercy on us.

Lord, cleanse us from our sins.

Master, pardon our iniquities.

Holy One, visit and heal our infirmities, for your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Our Father in heaven, may your name be hallowed. Your kingdom come; your will be done on earth as in heaven. Give us today our daily bread, and forgive us our debts, as we forgive our debtors. And do not lead us into temptation, but deliver us from the evil one.

Priest: For yours is the kingdom, the power, and the glory, of the Father, the Son, and the Holy Spirit, now, and for ever, and to the ages of ages.

Reader: Amen. Lord, have mercy (*twelve times*).

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Come, let us worship the King, our God.

Come, let us worship and fall down before Christ, the King, our God.

Come, let us worship and fall down before Christ Himself, the King and our God.

Psalm 19:

May the Lord hear you in the day of trouble; may the name of the God of Jacob shield you. May he send you his help from the holy place, and support you from Zion. May he remember your every sacrifice, and accept with favour your whole burnt offering. May the Lord give you your heart's desire, and fulfil your every purpose. We shall rejoice

in your salvation, and be magnified in the name of the Lord our God. May the Lord fulfil all your petitions. Now I know that the Lord has saved His Anointed. He will hear him from his holy heaven, in mighty acts is the salvation of his right hand. Some put their trust in chariots and some in horses, but we will call on the name of the Lord our God. They were fettered and fell, but we have risen and been set upright. Lord, save the king, and hear us on the day we call upon you.

Psalm 20:

The king will rejoice in your power, O Lord, he will exult exceedingly in your salvation. You gave him his heart's desire; you did not deny him the request of his lips. For you came to meet him with blessings of goodness; you placed a crown of precious stones upon his head. He asked you for life, and you gave him length of days for age on age. Great is his glory because of your salvation; you will place on him glory and majesty. For you will give him blessing for age on age, and make him glad with the joy of your countenance. For the king puts his hope in the Lord; and through the mercy of the Most High he shall not be shaken. May your hand light upon all your enemies; and your right hand find out all who hate you. You will make them like a blazing oven at the time of your presence. The Lord will confound them in his wrath and fire will devour them. You will destroy their offspring from the earth; and their seed from among the children of men. Because they intended evils against you, and devised plans, by which they can in no way succeed. For you will put them to flight; among your remnants you will prepare their presence. Be exalted, O Lord, in your power; we will sing and praise your mighty acts.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Holy God, Holy Strong, Holy Immortal, have mercy on us.
Holy God, Holy Strong, Holy Immortal, have mercy on us.
Holy God, Holy Strong, Holy Immortal, have mercy on us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us.

Lord, cleanse us from our sins.

Master, pardon our iniquities.

Holy One, visit and heal our infirmities, for your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen

Our Father in heaven, may your name be hallowed. Your kingdom come; your will be done on earth as in heaven. Give us today our daily bread, and forgive us our debts, as we forgive our debtors. And do not lead us into temptation, but deliver us from the evil one.

Priest: For yours is the kingdom, the power, and the glory, of the Father, the Son, and the Holy Spirit, now, and for ever, and to the ages of ages.

Reader: Amen.

Lord, save your people, and bless your inheritance, granting to faithful Christians victory over their enemies, and protecting your commonwealth by your Cross.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Lifted up on the Cross of your own will, to the new commonwealth called by your name grant your mercies, Christ God; make your faithful people glad by your power, granting them victories over their enemies; may they have your help in battle, a weapon of peace, an invincible trophy.

Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Dread Champion that cannot be put to shame, do not despise our petitions, O Good One. All-praised Mother of God, establish the commonwealth of the Orthodox, save your people and give them victory from heaven, for you gave birth to God, O only blessed one.

Priest: Have mercy on us, O God, according to your great mercy, we pray you, hear and have mercy.

People:

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Priest: Also we pray for our great lord and father, his all-holiness the Ecumenical Patriarch N., for our Most Reverend Metropolitan (*or Archbishop or our Right Reverend Bishop*) N., and for all our brethren in Christ.

People:

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Priest: Also we pray for our Sovereign Lady Queen Elizabeth, the Royal Family, her Government and all in authority.

People:

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Priest: Also we pray for our brethren and for all Christians.

People:

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Exclamation: For you are a merciful God, and you love mankind, and to you we give glory, to the Father, the Son, and the Holy Spirit, now and for ever, and to the ages of ages.

People:

A - men. In the name of the Lord, give the bless - ing, Fa - ther.

Priest: Glory to the holy, consubstantial, life-giving and undivided Trinity, always, now and for ever, and to the ages of ages.

People:

A - men.

And we begin the Six Psalms, listening with complete silence and compunction.

The designated brother with devotion and fear of God says:

Glory to God in the highest, and peace on earth, goodwill among men. (*Three times*)

Lord, you will open my lips: and my mouth will proclaim your praise. (*Twice*)

Psalm 3.

Lord, why have those who afflict me been multiplied? Many rise up against me. Many say to my soul: "There is no salvation for him in his God." But you, Lord, are my helper, my glory, and the one who lifts up my head. I cried to the Lord with my voice, and he heard me from his holy mountain. I lay down and slept; I have been roused, because the Lord will protect me. I shall not be afraid of tens of thousands of people who attack me from every side. Arise, Lord; save me, my God: because you have struck all who are vainly my foes, you have smashed the teeth of sinners. Salvation is the Lord's, and your blessing is upon your people.

I lay down and slept; I have been roused, because the Lord will protect me.

Psalm 37.

Lord, do not rebuke me in your anger, nor chasten me in your wrath. For your arrows have been stuck fast in me; and you have laid a heavy hand upon me. There is no healing in my flesh on account of your wrath; nor peace in my bones on account of my sins. My iniquities have flooded over my head: like a heavy burden they have weighed heavily upon me. My wounds stank and festered on account of my foolishness. I was wretched and utterly bowed down; I went mourning all the day long. For my loins were filled with mockings, and there is no healing in my flesh. I was maltreated and humiliated exceedingly; I roared out from the groaning of my heart. Lord, all my desire is before you, and my groaning is not hidden from you. My heart was in tumult, my strength failed me, and even the light of my eyes had gone from me. My friends and my neighbours drew near and stood against me, and those nearest me stood far away. Those who sought my life struck at me; and those who sought my hurt spoke vanities, and meditated trickeries all day long. But I, like a deaf man, heard nothing; like one that is dumb, who does not open his mouth. So I have become as one who cannot hear, in whose mouth there are no rebukes. For in you, Lord, I have hoped. You will answer me, O Lord my God. For I said: "Let my foes never exult over me." When my foot slipped they crowed over me. For I am ready for blows and my pain is with me continually. But I will declare my wickedness, and be filled with sorrow at my sin. But my enemies live and prevail over me; and those who hate me unjustly are multiplied. Those who repay evil for good have slandered me, since I pursue goodness. Forsake me not, O Lord my God, go not far from me. Hasten to help me, O Lord of my salvation.

Forsake me not, O Lord my God, go not far from me.

Hasten to help me, O Lord of my salvation.

Psalm 62.

O God, my God, early will I seek you; my soul has thirsted for you, my flesh how often in a desert and trackless and waterless land. So it was when I appeared before you in the holy place, to see your power and your glory. For your mercy is better than life; my lips shall praise you. So I will bless you as long as I live; and in your name I will lift up

my hands. Let my soul be filled with marrow and fatness; my mouth will praise you with joyful lips. When I remembered you upon my bed, at dawn I meditated upon you, because you have become my helper, and I shall rejoice in the shelter of your wings. My soul has clung to you; and your right hand has upheld me. Those who vainly sought my life shall go to the deepest parts of the earth, they shall be delivered to the power of the sword, they shall be portions for foxes. But the king will rejoice in God; all who swear by him will be praised; for the mouths of those who speak iniquities have been stopped.

At dawn I meditated upon you; because you have become my helper, and I shall rejoice in the shelter of your wings.

My soul has clung to you; and your right hand has upheld me.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

(Without bows:)

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to you, O God.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to you, O God.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to you, O God.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Psalm 87.

Lord God of my salvation, I have cried by day; and by night also before you. Let my prayer come into your presence; and turn your ear to my supplication. For my soul was filled with evils; and my life has drawn near to Hell. I was reckoned among those that go down to the Pit; I became as one that has no help, free among the dead, like the slain that sleep in the tomb, whom you remembered no more, and they were cut off from your power. They placed me in the lowest Pit, in darkness and in the shadow of death. Your wrath lay heavy upon me; and you brought all your waves against me. You put my friends far from me, and made me an abomination to them. I was handed over and did not escape. My eyes grew weak because of my misery. I cried to you, Lord, all the day; I stretched out my hands towards you. Will you work wonders for the dead; or will physicians raise them up again to praise you? Will anyone declare your mercy in the tomb; or your truth in the place of destruction? Will your wonders be known in the dark; or your righteousness in the land that has been forgotten? But to you, Lord, I have cried; and in the morning my prayer shall come before you. Why have you rejected my soul, Lord; why do you turn away your face from me? I am poor and in toils since my youth; exalted, I was humbled and brought to despair. Your fierce anger overwhelmed me, and your terrors appalled me. They surrounded me like water all day long; they closed in upon me from every side. Friend and neighbour you have put far from me; and my companions because of my misery.

Lord God of my salvation, I have cried by day; and by night also before you. Let my prayer come into your presence; and turn your ear to my supplication.

Psalm 102.

Bless the Lord, O my soul, and all that is within me, bless his holy name. Bless the Lord, O my soul, and forget none of his benefits. Who forgives all your iniquities: who heals all your diseases; who redeems your life from corruption; who crowns you with mercy and compassion; who satisfies your desire with good things; your youth will be renewed like an eagle's. The Lord performs deeds of mercy; and judgement for all who are oppressed. He made known his ways to Moses; his wishes to the children of Israel. The Lord is compassionate and merciful; slow to anger and full of mercy. He will not always be wrathful, nor will he be enraged for ever. He has not dealt with us according to our iniquities, nor rewarded us according to our sins. For like the height of heaven above the earth, the Lord has made his mercy prevail over those that fear him. As far as the east is from the west, so far has he taken our sins from us. As a father takes pity on his children, the Lord has taken pity on those that fear him. For he knows of what we are made; he has remembered that we are but dust. As for man, his days are but as grass; he will flourish like a flower of the field. For when a wind has passed over it, it will be no more, and will know its place no longer. But the mercy of the Lord is for ever and ever upon those that fear him. And his justice is upon their children's children; upon those that keep his covenant, and remember his commandments to do them. The Lord has prepared his throne in heaven; and his kingdom rules over all. Bless the Lord, all you his angels, powerful in strength, who perform his word, and listen to the voice of his words. Bless the Lord, all you his Powers, his ministers who do His will. Bless the Lord, all you his works, in every place of His dominion: bless the Lord, O my soul!

In every place of his dominion: bless the Lord, O my soul!

Psalm 142.

Lord, hear my prayer; in your truth give ear to my supplication, and in your righteousness hear me. Do not enter into judgement with your servant, for in your sight no one living can be justified. For the enemy pursued my soul, humbled my life to the ground. Made me dwell in darkness, like those for ever dead. My spirit grew despondent within me and my heart within me was troubled. I remembered days of old, I meditated on all your works: I made the works of your hands my meditation. I stretched out my hands towards you; my soul thirsted for you like a waterless land. Hear me swiftly, O Lord, my spirit has failed. Do not turn your face from me, or I shall be like those who go down to the Pit. Make me hear of your mercy in the morning, for I have hoped in you. Make known to me, O Lord, the way in which I should walk, for to you I have lifted up my soul. Deliver me from my enemies, Lord: I have run to you for shelter. Teach me to do your will, for you are my God. Your good Spirit will guide me in an upright land. For your name's sake, O Lord, you will give me life. In your righteousness, you will bring my soul out of trouble, in your mercy slay my enemies, and destroy all those that afflict my soul, for I am your servant.

In your righteousness hear me, O Lord, and do not enter into judgement with your servant.

In your righteousness hear me, O Lord, and do not enter into judgement with your servant.

Your good Spirit will guide me in an upright land.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

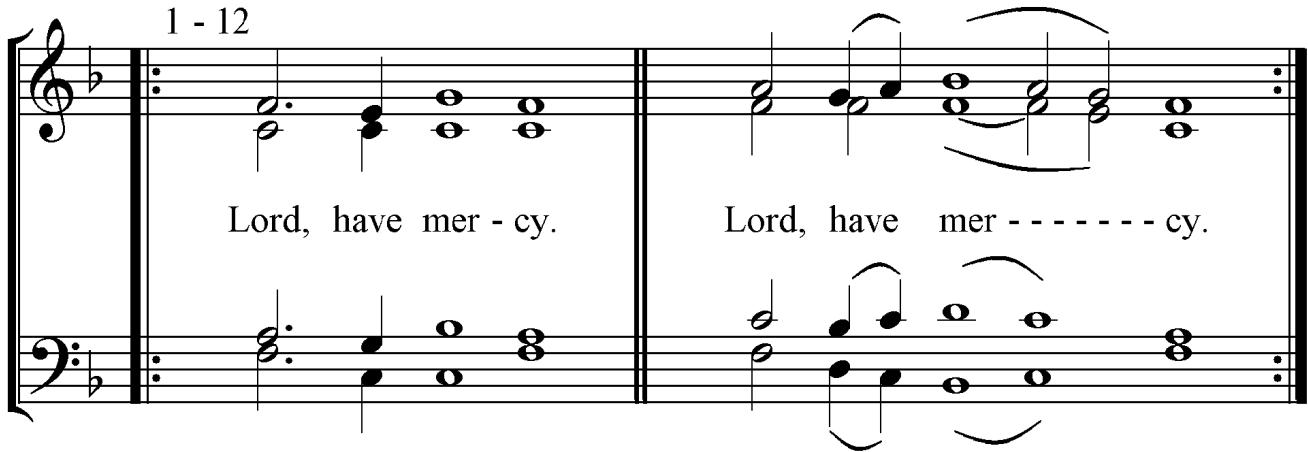
Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to you, O God.

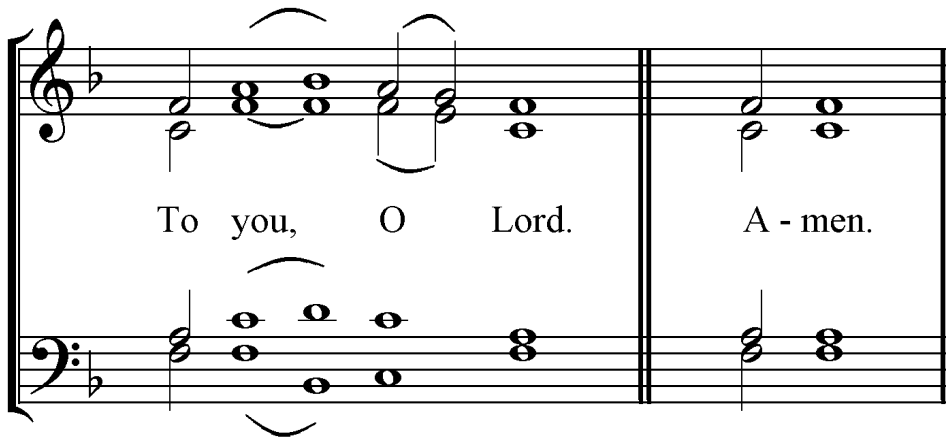
Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to you, O God.
Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to you, O God.

Great Litany

1 - 12



Lord, have mer - cy. Lord, have mer - - - - - cy.



To you, O Lord. A - men.

Alleluia, Tone 8

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Verses (said by the Deacon or Priest):

Verse 1: From nightfall my spirit is awake for you, O God; for your commands are light upon the earth.

Verse 2: Learn righteousness, inhabitants of the earth.

Verse 3: Jealousy will seize an untaught people; and now fire devours their adversaries.

Verse 4: Bring evils upon them, O Lord, bring evils upon them: the glorious ones of the earth.

Troparion, Tone 8

When the glo - - - - - ri - ous dis - ci - - - - - ples were

en - - - light - ened at the Sup - per dur - ing the wash - ing of the feet,

then Ju - das, the un - god - - - - - ly, was struck and


dark - ened with the love of mon - - - - - ey; and he de - - liv - ered

you, the just Judge, to law-less judg-----es. O lov-----er of

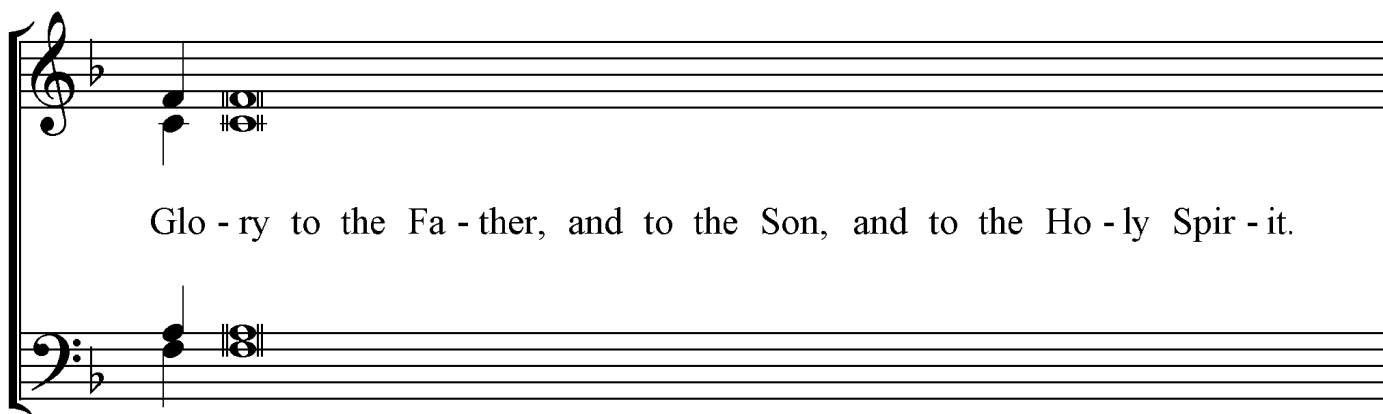
mon-ey, look on him who for the sake of mon-ey

hanged him-self; flee from the in-sa-----tia-ble soul,

which dared such things a-against the Teach-----er. You that

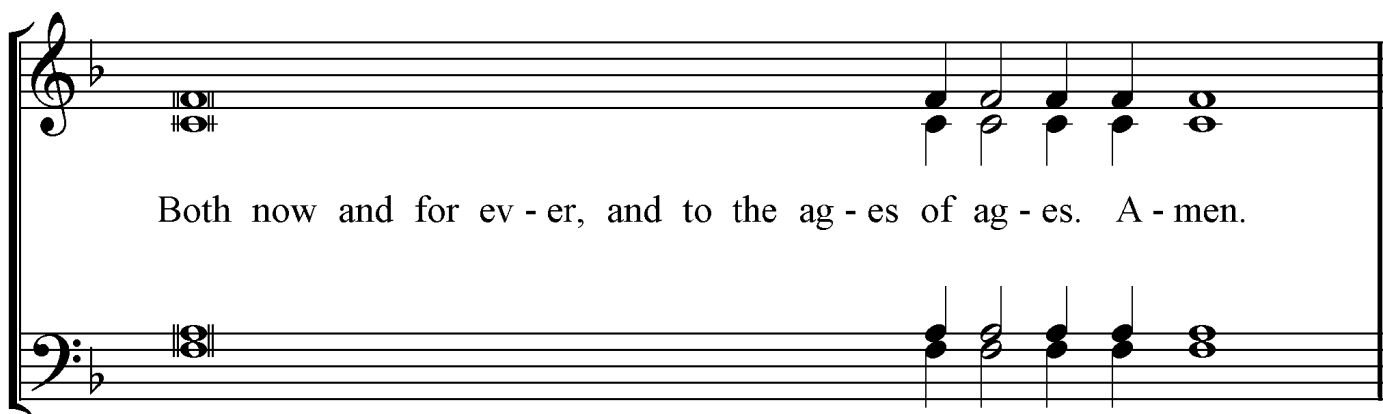


are good to all, O Lord, glo - - - ry to you.



Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.

Repeat Troparion.



Both now and for ev - er, and to the ag - es of ag - es. A - men.

Repeat Troparion.

Little Litany

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - - - - - cy.

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, in a key signature of one flat. The first measure contains the lyrics 'Lord, have mer - cy.' The second measure contains 'Lord, have mer - - - - - cy.' with a long horizontal line under 'mer' indicating a sustained note. The music is primarily chordal with some melodic lines in the treble clef.

To you, O Lord. A - men.

The second system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef. The first measure contains the lyrics 'To you, O Lord.' The second measure contains 'A - men.' The music continues with chordal accompaniment and melodic lines.

Го - спо - ди по - ми - луй. Го - спо - ди по - ми - - - - - луй.
Go - spo - di po - mi - - lui. Go - spo - di po - mi - - - - - lui.

The third system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef. The first measure contains the lyrics 'Го - спо - ди по - ми - луй.' and 'Go - spo - di po - mi - - lui.' The second measure contains 'Го - спо - ди по - ми - - - - - луй.' and 'Go - spo - di po - mi - - - - - lui.' with a long horizontal line under 'ми' in the Russian text. The music continues with chordal accompaniment and melodic lines.

Те - бѣ, Го - спо - - ди. А - минь.
Tye - bye, Go - spo - - di. А - min.

The fourth system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef. The first measure contains the lyrics 'Те - бѣ, Го - спо - - ди.' and 'Tye - bye, Go - spo - - di.' The second measure contains 'А - минь.' and 'А - min.' The music concludes with final chords and a melodic line.

Deacon: And that he will count us worthy to hear the holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple, using quarter and eighth notes. The lyrics are: "Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy."

Deacon: Wisdom. Stand upright. Let us listen to the holy Gospel.

Priest: Peace to all.

And to your spir - - - it.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is simple, using quarter and eighth notes. The lyrics are: "And to your spir - - - it."

Priest: The reading is from the holy Gospel according to John.

Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is more complex, featuring a melodic line with eighth notes and a bass line with chords. The lyrics are: "Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you."

Deacon: Let us attend.

And the Priest reads the Gospel.

After the Gospel:

Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you.

Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй.
 Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui.

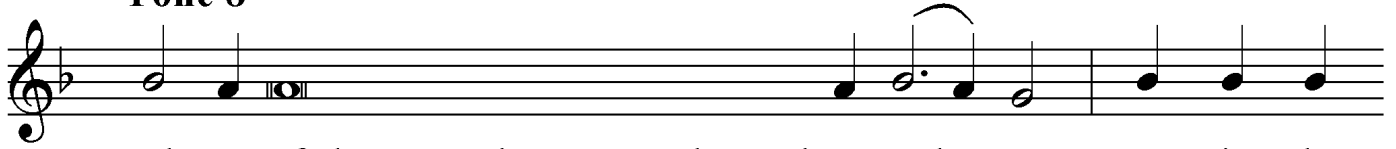
И дý - хо - ви тво - е - мý.
 Ee du - cho - vi tvo - ye - mu.

Слá-ва страс-тёмъ Тво-ímъ Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va stras - tyem Tvo - im Go - - - - - spo - di, Sla-va Tye-bye.

Слá-ва дол-го-тер-пѣ-ні-ю Тво-е-му Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va dol-go-tyer-pye-ni-yu Tvo-ye-mu Go - - - - - spo-di, Sla-va Tye-bye.

Antiphon 1:

Tone 8



Rul - ers of the peo - ples were gath - ered to - geth - - er a - gainst the



Lord, and a - gainst his A - noint - ed.



They laid a law - less charge a - gainst me. Lord, Lord, do not



a - ban - don me.



Let us bring our sens - es pure to Christ, and as his friends let us



sac - ri - fice our souls for him, and let us not, like Ju - das, be



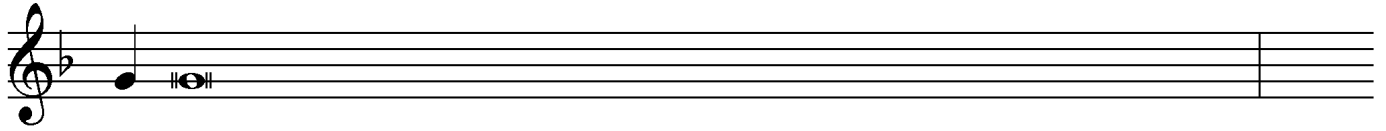
suf - fo - cat - ed by the cares of life; but in our in - ner cham - bers



let us cry: "Our Fa - ther in heav - - - en, de - liv - - er us from



the e - vil one."

Theotokion:

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



Both now and for ev - er, and to the ag - es of ag - es. A - men.



As a Vir - gin you gave birth, O Un - wed - - ded, and Vir - gin you



re - mained, O Moth - er with - out a bride - - groom, Mar - y



Moth - er of God; im - plore Christ our God that we may be saved.

Antiphon 2:

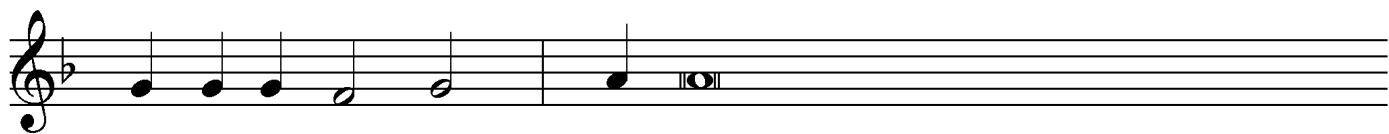
Tone 6



Ju - das ran, say - ing to the law - less scribes: "What are you will - ing



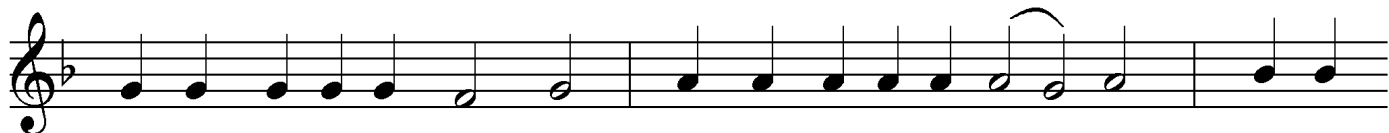
to give me, if I will hand him o --- ver to you?" As they came



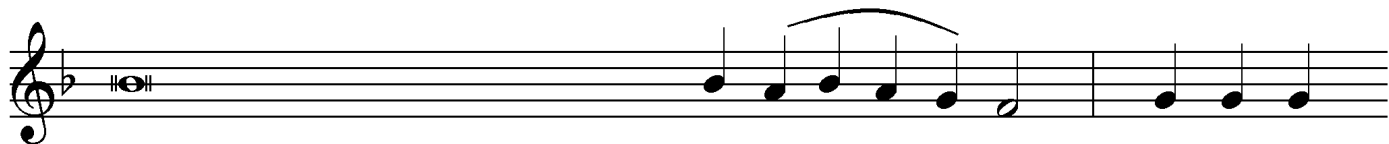
to their a - gree - ment, you were stand - ing in their midst



in - vis - i - bly a - gree - - ing. You who know the heart, spare our souls.



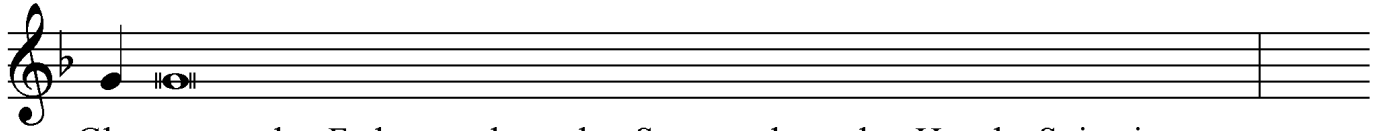
In mer - cy let us serve God like Mar - y at the sup - - per, and let



us not ac - quire love of mon - ey like Ju ----- das, so that we



may for ev - er be with Christ God.

Theotokion:

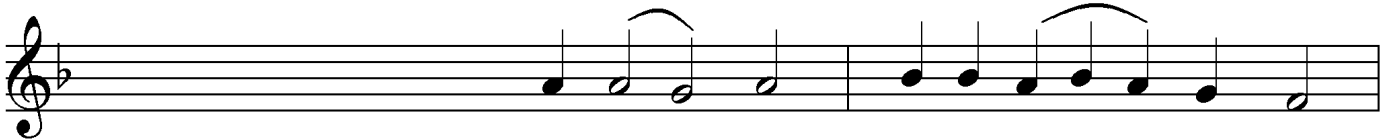
Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



Both now and for ev - er, and to the ag - - - - es of ag - - - - es. A - men.



Do not cease to in - ter - cede, O Vir - gin, with him to whom you



gave birth be - yond ex - pla - na - - - - tion, as he loves man - kind,



that he may save from dan - gers all who flee to you for pro - tec - - - tion.

Antiphon 3:

Tone 2:



Be - cause of the rais - ing of Laz - a - rus, O Lord, who love



man - - kind, the chil - dren of the He - brews cried to you:



"Ho - san - na." But Ju - das the trans - gress - - - - or did not want to



un - der - stand.



At your sup - - per, O Christ God, you fore - told to your



Dis - ci - - - - - ples: "One of you will be - tray me." But Ju - das



the trans - gress - - - - or did not want to un - der - stand.



When John asked you, O Lord, "Who is the one who be - trays



you?" you in - di - cat - ed him through the bread, but Ju - das



the trans - gress - - - - or did not want to un - der - stand.



For thir - - ty sil - ver piec - es, O Lord, and a de - ceit - ful kiss,



the Jews sought to slay you. But Ju - das the trans - gress - - - - or



did not want to un - der - stand.



At your wash - ing of the feet, O Christ God, you in - struct - ed your



Dis - ci - - - - - ples: "You shall do as you have seen." But Ju - das



the trans - gress - - - - or did not want to un - der - stand.



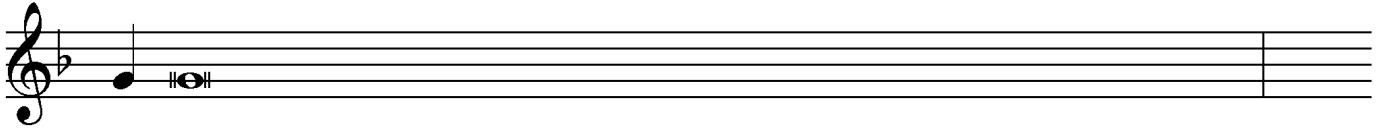
"Watch and pray that you may not be test - ed," you said to your



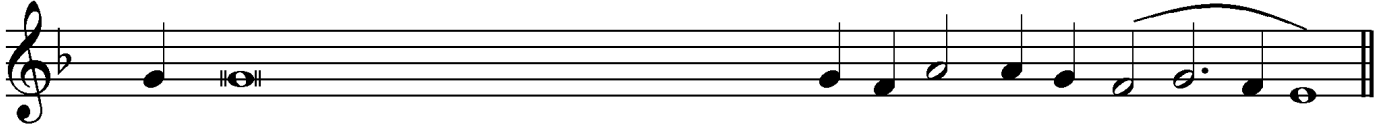
Dis - ci - - - - - ples, O Christ, our God. But Ju - das



the trans - gress - - - - or did not want to un - der - stand.

Theotokion:

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



Both now and for ev - er, and to the ag - es of ag - es. A - men.



Save your ser - vants from dan - gers, O Moth - er of God,



for af - ter God we all flee to you for ref - uge as an un - breach - a - ble



wall and pro - tec - - - tion.

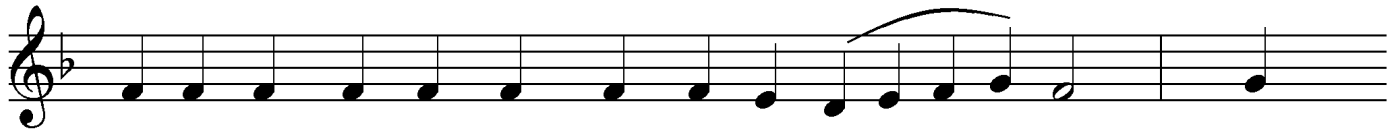
Little Litany

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - - - - - cy.

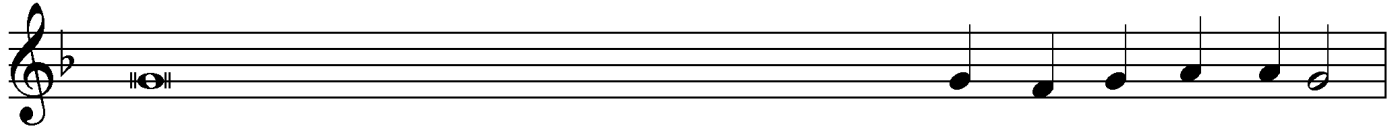
To you, O Lord. A - men.

Го - спо - ди по - ми - луй. Го - спо - ди по - ми - - - - - луй.
Go - spo - di po - mi - - lui. Go - spo - di po - mi - - - - - lui.

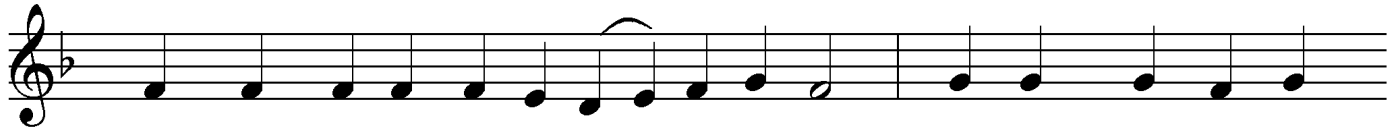
Те - бѣ, Го - спо - - ди. А - минь.
Tye - bye, Go - spo - - di. А - min.

Sessional Hymn, Tone 7:

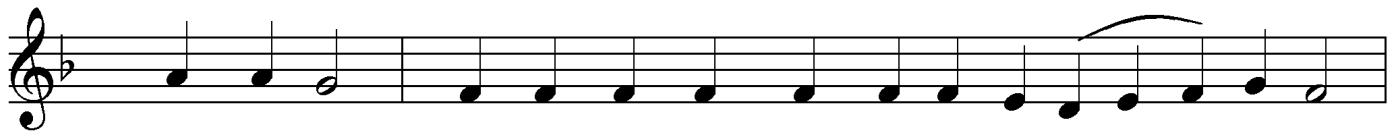
At the Sup - per you nour - ished the Dis - ci - - - - - ples, and



know - ing the plan of the be - tray - al, you ex - posed Ju - das dur - ing it.



You knew that he was in - cor - - ri - gi - ble, but you wished to make



known to all that you had been hand - ed o - ver will - - - - - ing - ly,



so that you might snatch the world from the Stran - ger.



O long - suf - fer - ing Lord, glo - - - ry to you.

Glory. Both now.

Repeat Sessional Hymn.

Deacon: And that he will count us worthy to hear the holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple, using quarter and eighth notes. The lyrics are placed between the two staves.

Deacon: Wisdom. Stand upright. Let us listen to the holy Gospel.

Priest: Peace to all.

And to your spir - - - it.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is simple, using quarter and eighth notes. The lyrics are placed between the two staves.

Priest: The reading is from the holy Gospel according to John.

Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is more complex, featuring a melodic line with eighth notes and a bass line with chords. The lyrics are placed between the two staves.

Deacon: Let us attend.

And the Priest reads the Gospel.

After the Gospel:

Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you.

Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй.
 Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui.

И дý - хо - ви тво - е - мý.
 Ee du - cho - vi tvo - ye - mu.

Слá-ва страс-тёмъ Тво-ímъ Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va stras - tyem Tvo - im Go - - - - - spo - di, Sla-va Tye-bye.

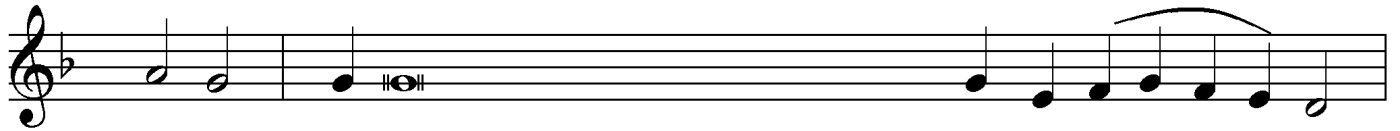
Слá-ва дол-го-тер-пѣ-ні-ю Тво-е-му Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va dol-go-tyer-pye-ni-yu Tvo-ye-mu Go - - - - - spo-di, Sla-va Tye-bye.

Antiphon 4:

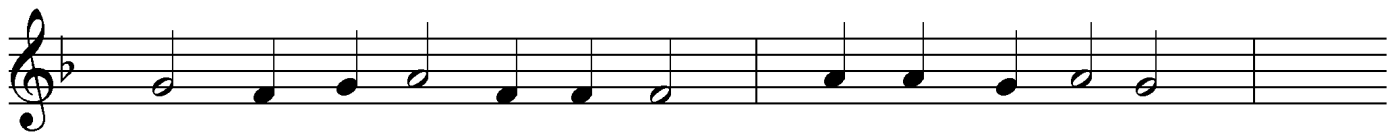
Tone 5



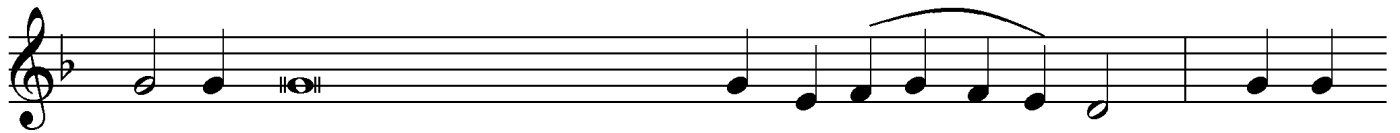
To - day Ju - das a - ban - dons the Teach - er, and re - ceives the



dev - il; he is blind - ed by the pas - sion of love of mon - - - - - ey,



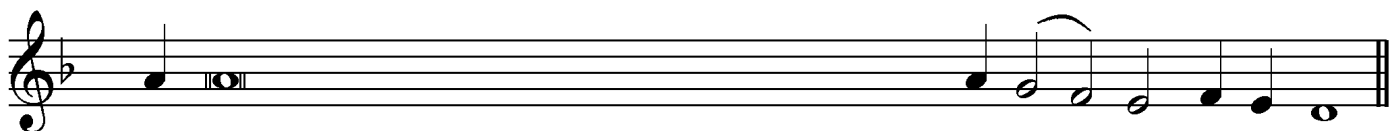
dark - ened, he falls from the Light; for how could he see,



he who sold the Lamp for thir - ty sil - ver piec - - - - - es? But the



One who suf - fered for the world has dawned for us. To him let us cry:



"You suf - fered for and suf - fered with man - kind: O Lord, glo - ry to you."



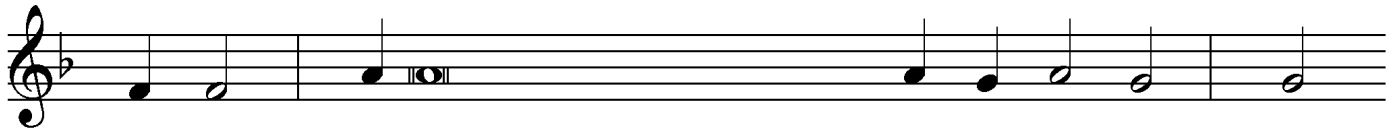
To - day Ju - das makes a pre - tence of god - li - ness, and is



es - tranged from grace; though a dis - ci - ple, he be - comes a



trai - - - - - tor. In the guise of friend - ship he con - ceals his



de - ceit and in - sane - ly val - ues thir - ty sil - ver piec - es more



than the love of the Mas - - - - - ter, be - com - ing the guide of the



law - less Coun - cil. But we who have Christ as our sal - va - tion,



let us glo - ri - fy him.

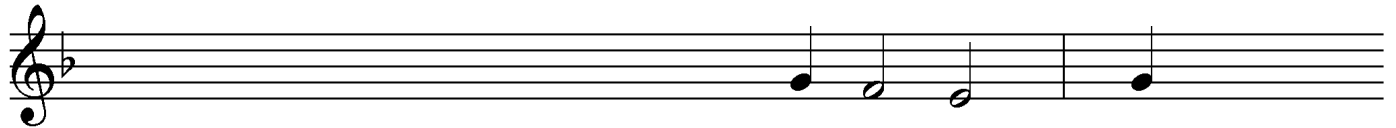
Tone 1



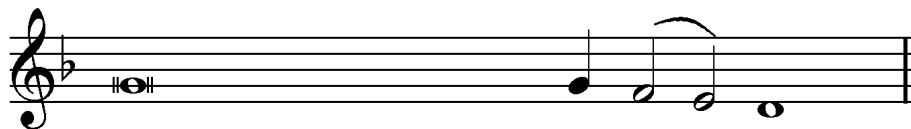
Let us, as broth - ers in Christ, gain broth - er - ly love, and not lack



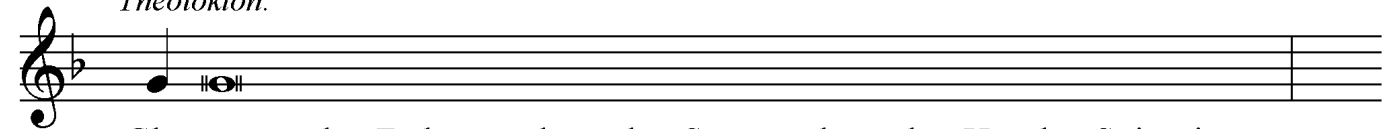
com - pas - sion for our neigh - bour, lest we be con - demned like



the un - mer - ci - ful slave be - cause of the few pence, and



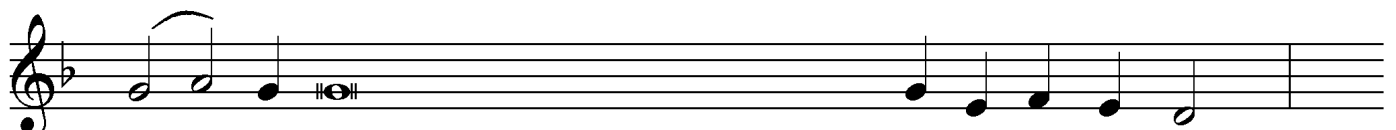
re - pent - ing like Ju - das gain noth - - ing.

Theotokion:

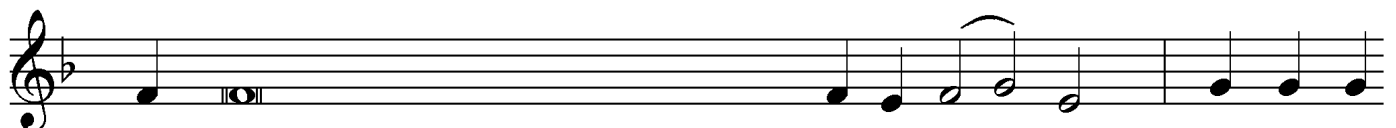
Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



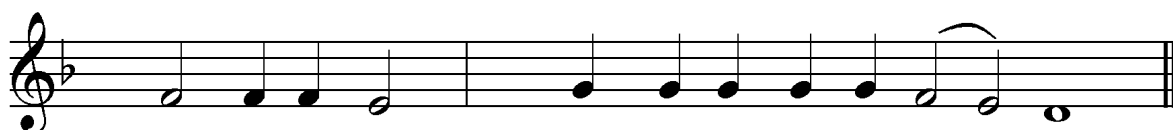
Both now and for ev - er, and to the ag - es of ag - es. A - - - men.



Glo - - - ri - ous things have been spo - ken of you in eve - ry place,



be - cause you bore in the flesh the Mak - er of all things, O Mar - y



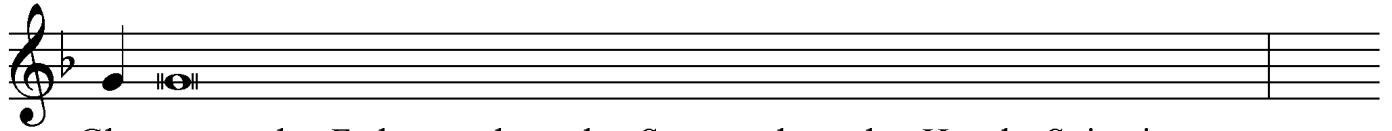
Moth - er of God, praised by all, and un - wed - - ded.

Antiphon 5:

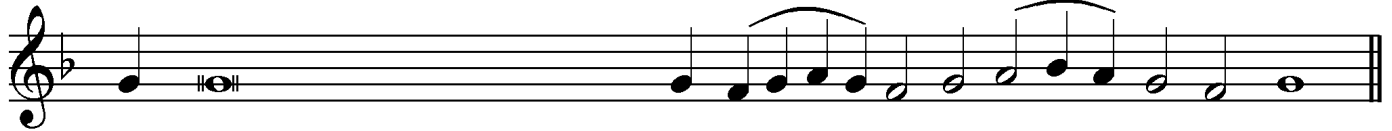
Tone 6



The dis - ci - ple of the Teach - er a - greed the price, and sold the Lord
 for thir - ty sil - ver piec - - - es, with a de - ceit - ful kiss hand - ing him
 o - - - - - ver to the trans - gres - sors to be put to death.
 To - day the Cre - a - tor of heav - en and earth said to his own
 Dis - ci - - - ples: "The hour has drawn near, and Ju - das who
 be - trays me is at hand; let none de - ny me when they see me
 on the Cross, be - tween two thieves; for as a hu - man I suf - fer,
 and as Lov - er of man - kind I save those who be - lieve in me.

Theotokion:

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



Both now and for ev - er, and to the ag - - - - - es of ag - - - - - es. A - men.



O Vir - gin, who in the last times in - ef - fa - bly con - ceived and



gave birth to your own Cre - a - - - - - tor, save those who



mag - ni - fy you.

Antiphon 6:

Tone 7



To - day Ju - das watch - es to be - tray the Lord, the Sav - - iour of the



world be - fore the ag - es, who from five loaves sat - is - fied



mul - ti - tudes. To - day the trans - gres - sor de - nies the Teach - er;



though a dis - ci - ple he be - trayed the Mas - ter; for sil - ver he sold



the One who sat - is - fied man - kind with man - - - - - na.



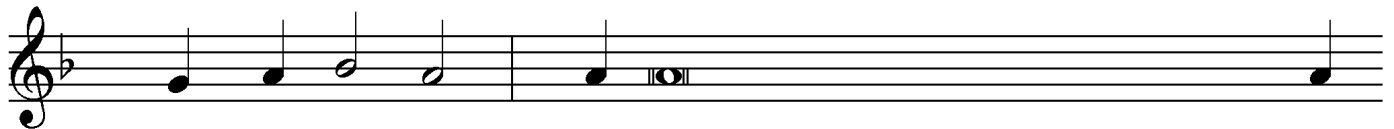
To - day the Jews nailed to the Cross the Lord who part - - ed the



sea with a staff and led them through the des - ert. To - day with



a lance they pierced the side of the One who scourged E - gypt with



plagues for their sake, and they gave gall to the One who rained down



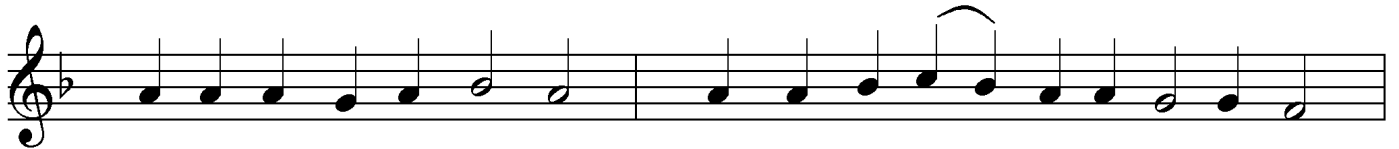
the man - na for nour - ish - - - ment.



O Lord, as you came to your vol - un - tar - y pas - sion, you cried to



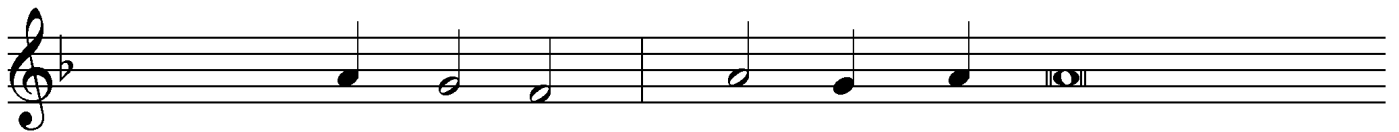
your Dis - ci - ples: "If you did not e - ven have strength to keep



vig - il with me for one hour, how did you prom - ise to die for me?



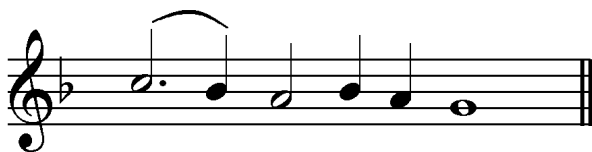
Do you see how Ju - das does not sleep, but hur - - ries to be - tray



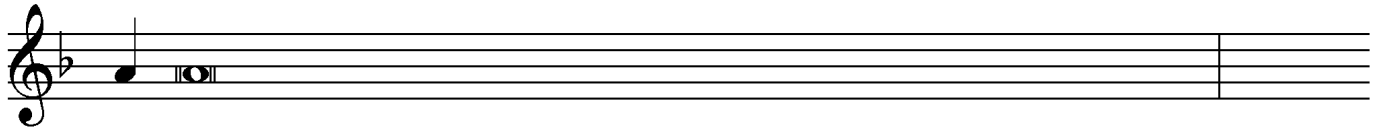
me to the trans - gres - sors? Rouse your - selves, pray, and let none



de - ny me when they see me on the Cross." Long - suf - fer - ing



Lord, glo - ry to you.

Theotokion:

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



Both now and for ev - er, and to the ag - es of ag - - es. A - men.



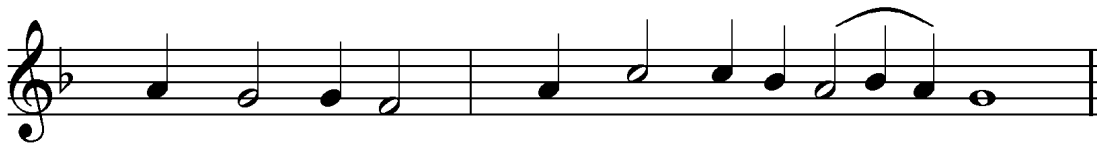
Hail, Moth - er of God, who con - tained in your womb the One



whom the heav - ens can - not con - tain. Hail, Vir - gin, the



proc - la - ma - tion of the Proph - ets, through whom Em - man - - u - el



has shone for us. Hail Moth - er of Christ God.

Little Litany

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - - - - - cy.

To you, O Lord. A - men.

Го - спо - ди по - ми - луй. Го - спо - ди по - ми - - - - - луй.
Go - spo - di po - mi - - lui. Go - spo - di po - mi - - - - - lui.

Те - бѣ, Го - спо - - ди. А - минь.
The - bye, Go - spo - - di. A - min.

Sessional Hymn, Tone 7

What path led you, O Ju - das, to be - come the be - tray - er of the

Sav - - - - - iour? Did he sep - a - rate you from the choir of the

A - pos - tles? Did he de - prive you of the gift of heal - - - - - ings?

When you were at sup - per with them, did he thrust you from the

ta - ble? When he washed the feet of the oth - ers, did he

o - ver - look yours? How man - y good things you have

for - got - ten! Your un - grate - ful in - tent is con - demned,

while his meas - ure - less long - suf - fer - ing is pro - claimed, and

great mer - - - - - cy.

Glory. Both now.

Repeat Sessional Hymn

Deacon: And that he will count us worthy to hear the holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple and repetitive, with the lyrics 'Lord, have mer - cy.' repeated three times. The accompaniment is a simple harmonic support.

Deacon: Wisdom. Stand upright. Let us listen to the holy Gospel.

Priest: Peace to all.

And to your spir - - - it.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is simple and ends with a long note on 'it'. The accompaniment is a simple harmonic support.

Priest: The reading is from the holy Gospel according to Matthew.

Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is more complex, with a long note on 'sion' and a final note on 'you'. The accompaniment is a simple harmonic support.

Deacon: Let us attend.

And the Priest reads the Gospel.

After the Gospel:

Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you.

Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй.
 Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui.

И дý - хо - ви тво - е - мý.
 Ee du - cho - vi tvo - ye - mu.

Слá-ва страс-тёмъ Тво-ímъ Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va stras - tyem Tvo - im Go - - - - - spo - di, Sla-va Tye-bye.

Слá-ва дол-го-тер-пѣ-ні-ю Тво-е-му Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va dol-go-tyer-pye-ni-yu Tvo-ye-mu Go - - - - - spo-di, Sla-va Tye-bye.

Antiphon 7:

Tone 8

Bear - ing with the trans - gres - sors who ar - rest - ed you, O Lord, you

cried to them: "Though you strike the Shep - herd, and

scat - ter the twelve sheep, my Dis - ci - - - ples, I could have

sum - moned to my side more than twelve le - gions of An - - - - - gels;

but I am pa - - tient, so that the hid - den and se - cret things,

which I showed you through my Proph - ets, may be ful - - filled."

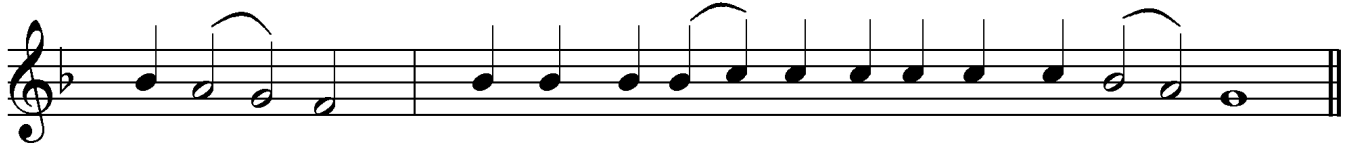
O Lord, glo - ry to you.



When Pe - ter had de - nied you a third time, he un - der - stood at



once what had been said to him, but he brought you tears of



re - pent - ance. O God, be mer - - ci - ful to me, and save me.

Theotokion:



Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



Both now and for ev - er, and to the ag - es of ag - es. A - men.



Let us all praise the ho - ly Vir - - gin as Gate of sal - va - - - - tion,



and Par - a - dise of de - light, and Cloud of ev - er - last - ing light,



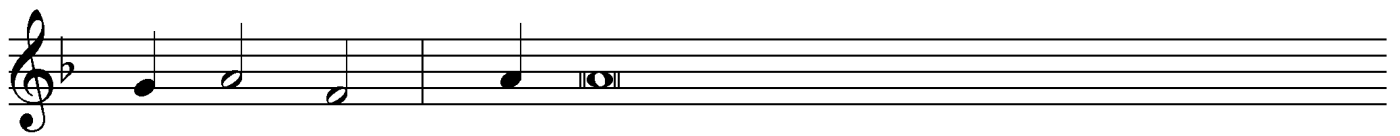
as we say to her: "Re - joice."

Antiphon 8:**Tone 2**

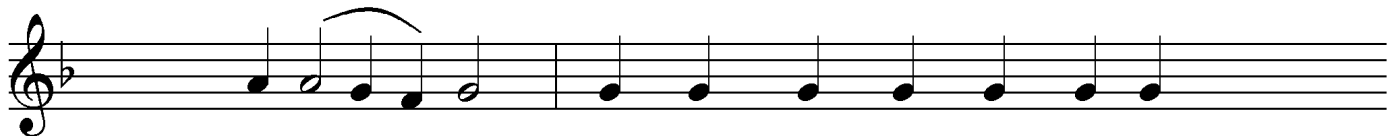
Speak, you trans - gres - sors! What did you hear from our



Sav - - - - iour? Did he not ex - pound the Law and the teach - ings of



the Proph - ets? How could you then have tak - en coun - sel to hand



o - ver to Pi - - - - late the Word, God from God, and the



Re - deem - er of our souls?



Let him be cru - ci - fied, they cried, those who ev - er en - joyed



your fa - - - - - vours, and the mur - der - ers of the Right - eous One



asked to re - ceive a mal - e - fac - tor in - stead of a ben - e - fac - - - - - tor;



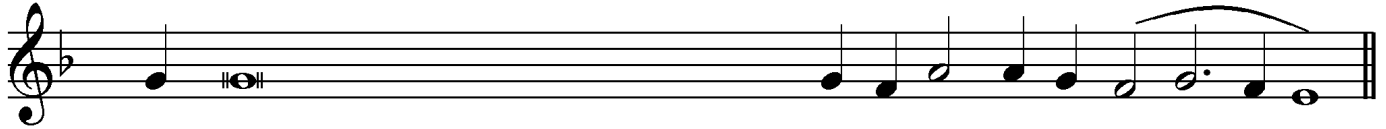
but you, O Christ, were si - - - - - lent, bear - ing their im - pu - dence as



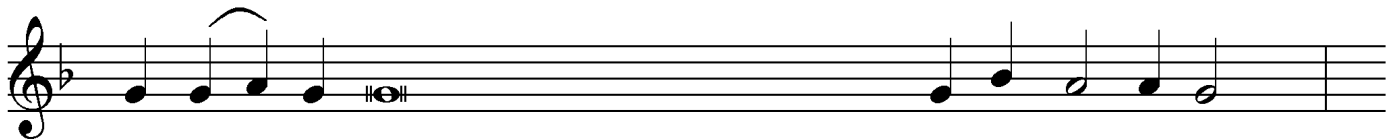
you willed to suf - fer and to save us, as you love man - kind.

Theotokion:

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



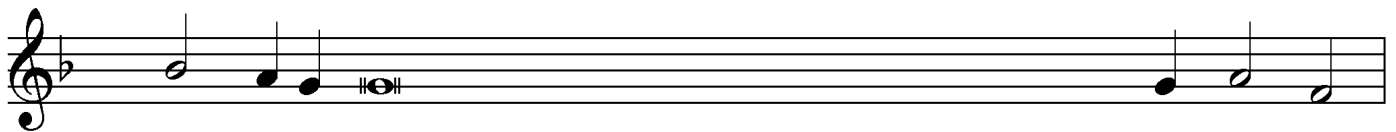
Both now and for ev - er, and to the ag - es of ag - es. A - men.



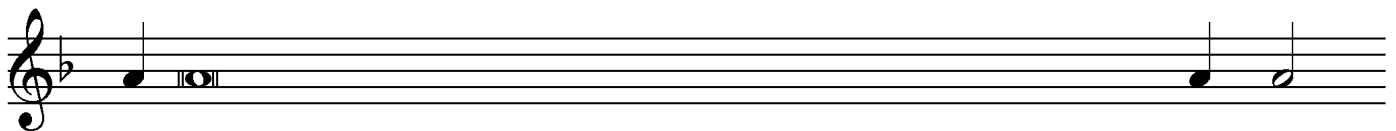
Be - cause we have no bold - ness on ac - count of our man - y sins,



en - treat the One born of you, Vir - gin Moth - er of God, for the



prayers of a moth - er have great force for the kind - ness of the Mas - ter;



do not de - spise the sup - pli - ca - tions of sin - ners, O La - dy re - vered



by all, for he is mer - ci - ful and a - ble to save, he who e - ven



ac - cept - ed to suf - fer for us.

Antiphon 9:

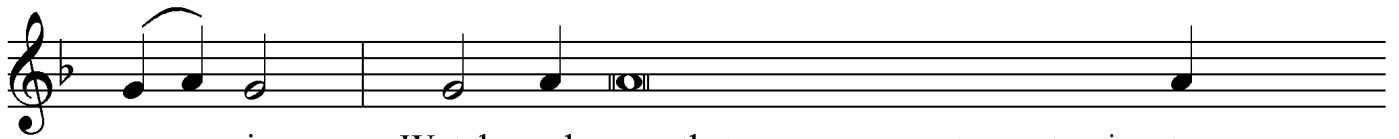
Tone 3



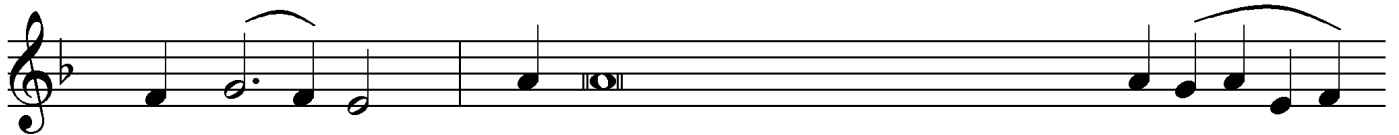
They weighed the thir - ty sil - ver piec - - - - es, as the price of him who



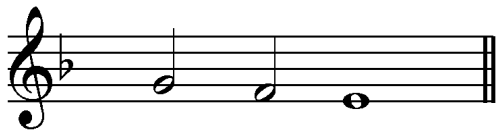
was val - - - ued, on whom some of the sons of Is - ra - el had set



a price. Watch and pray that you may not en - ter in - to



temp - ta - - - tion. The spir - it is will - ing, but the flesh is weak:



there - fore watch.



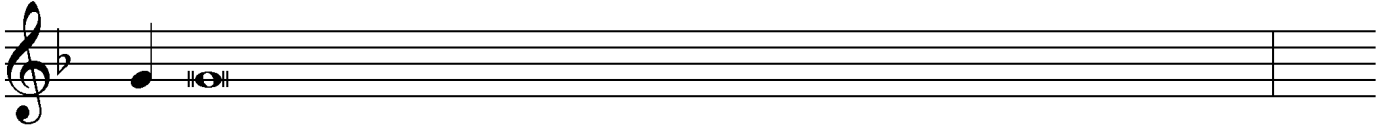
They gave me gall for my food, and for my thirst they gave me



vin - e - gar to drink; but, O Lord, raise me up, and I shall



re - pay them.

Theotokion:

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



Both now and for ev - er, and to the ag - es of ag - es. A - - - men.



We from the na - tions sing your praise, pure Moth - er of God,



be - cause you gave birth to Christ our God, who through you freed



man - kind from the curse.

Little Litany

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - - - - - cy.

To you, O Lord. A - men.

Го - спо - ди по - ми - луй. Го - спо - ди по - ми - - - - - луй.
Go - spo - di po - mi - - lui. Go - spo - di po - mi - - - - - lui.

Те - бѣ, Го - спо - - ди. А - минь.
Tye - bye, Go - spo - - di. А - min.

Sessional Hymn, Tone 8

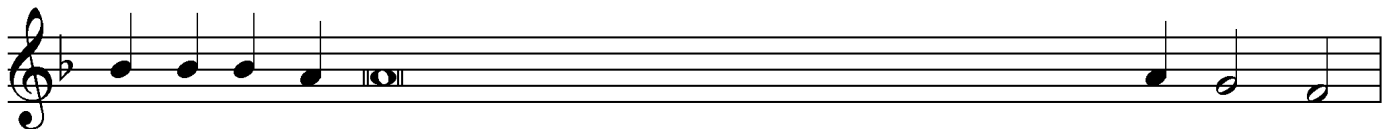
How could Ju - das, who was once your dis - ci - ple, think treach - er - y



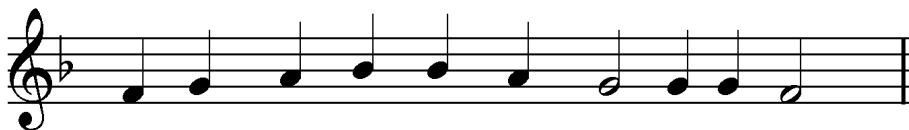
a - gainst you! The un - right - eous en - e - my sat at sup - per with you.



He went and said to the priests: "What will you give me, if I will hand



o - ver to you that one who breaks the Law and vi - o - lates the Sab - bath?"



O long - suf - fer - ing Lord, glo - ry to you.

Glory. Both now.

Repeat Sessional Hymn.

Deacon: And that he will count us worthy to hear the holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef. The melody is simple, with the words "Lord, have mer - cy." repeated three times. The accompaniment is a simple harmonic line.

Deacon: Wisdom. Stand upright. Let us listen to the holy Gospel.

Priest: Peace to all.

And to your spir - - - it.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef. The melody is simple, with the words "And to your spir - - - it." The accompaniment is a simple harmonic line.

Priest: The reading is from the holy Gospel according to John.

Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef. The melody is more complex, with a long phrase "Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you." The accompaniment is a simple harmonic line.

Deacon: Let us attend.

And the Priest reads the Gospel.

After the Gospel:

Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you.

Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй.
 Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui.

И дý - хо - ви тво - е - мý.
 Ee du - cho - vi tvo - ye - mu.

Слá-ва страс-тёмъ Тво-ímъ Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va stras - tyem Tvo - im Go - - - - - spo - di, Sla-va Tye-bye.

Слá-ва дол-го-тер-пѣ-ні-ю Тво-е-му Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va dol-go-tyer-pye-ni-yu Tvo-ye-mu Go - - - - - spo-di, Sla-va Tye-bye.

Antiphon 10:

Tone 6



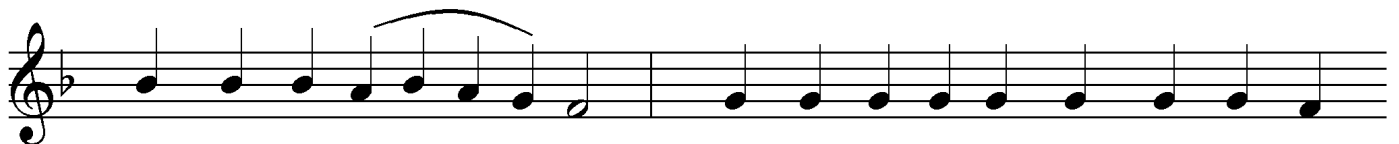
He who wraps him - self in light as in a gar - ment stands na - ked for



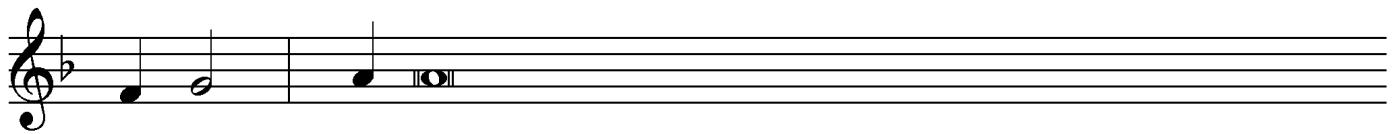
judge - ment, and ac - cepts a blow on the cheek by the hands of



those he fash - ioned; while the law - less peo - ple nailed to the Cross



the Lord of glo - - - - - ry. Then the veil of the Tem - ple was torn



a - part; the sun grew dark, un - a - ble to en - dure see - ing the



out - rage done to God, be - fore whom all things trem - - - - - ble.

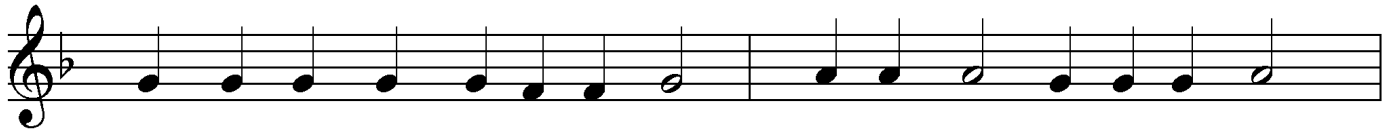


Let us bow down be - fore him.

The dis - ci - ple de - nied, the Thief cried out: "Re - mem - ber me,
O Lord, in your king - dom."

Theotokion:

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.
Both now and for ev - er, and to the ag - - - - - es of ag - - - - - es. A - men.
Give peace to the world, O Lord, who love man - kind, who
ac - cept - ed to put on flesh from a Vir - - gin for the sake of your
ser - - - - - vants, that with one ac - cord we may glo - ri - fy you.



Nei - ther the quak - ing of the earth, nor the split - ting of the rocks,



per - suad - ed the He - - - - - brews, nor the veil of the Tem - ple,



nor the res - ur - rec - tion of the dead. But re - pay them, O Lord,

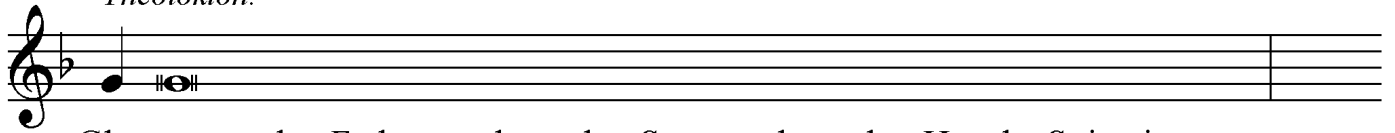


in ac - cord - ance with their works, for they med - i - tat - ed

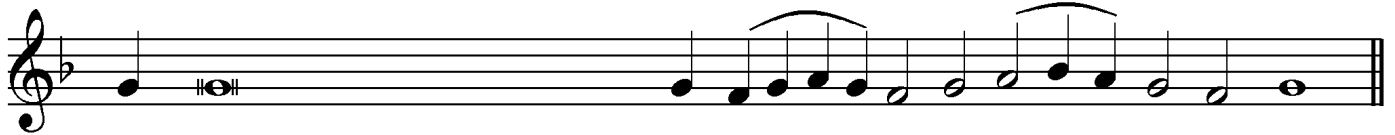


vain things a - gainst you.

Theotokion:



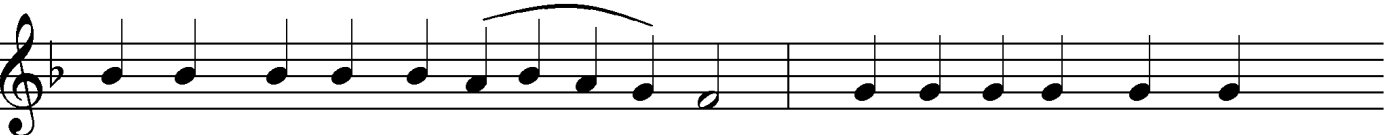
Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



Both now and for ev - er, and to the ag - - - - - es of ag - - - - - es. A - men.



We know that God took flesh from you, O Vir - gin Moth - er of God,



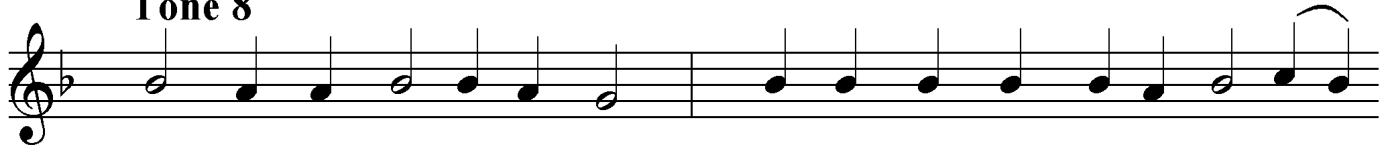
a - lone pure, a - lone bless - - - - - ed; and so, as we praise you



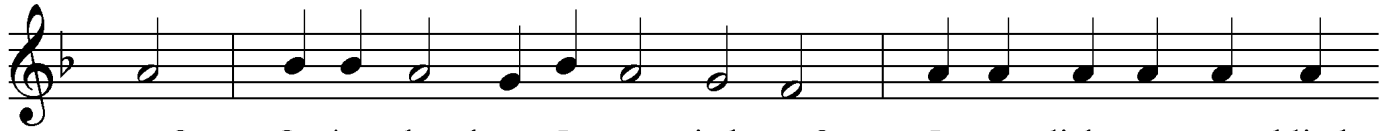
with - out ceas - ing, we mag - ni - fy you.

Antiphon 12:

Tone 8



Thus says the Lord to the Jews: "My peo - ple what have I done to



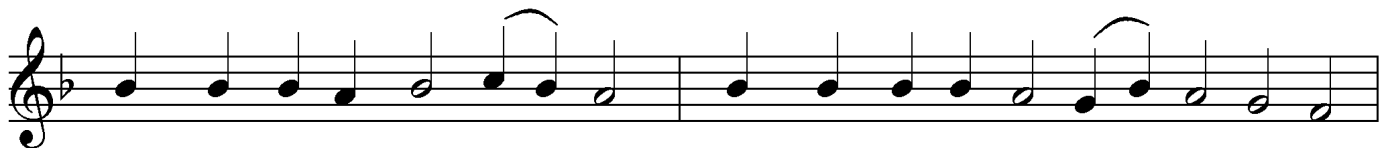
you? Or in what have I wear - ied you? I gave light to your blind,



I cleansed your lep - - - ers, I set up - right a man who lay on a bed.



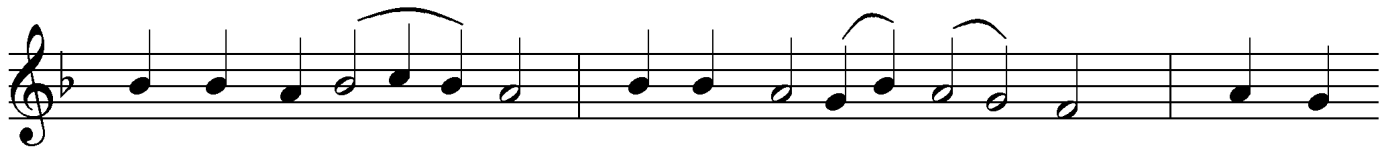
My peo - ple, what have I done to you, and how have you re - paid me?



In - stead of the man - na, gall; in - stead of the wa - ter, vin - e - gar;



in - stead of lov - ing me, you have nailed me to a cross. I can



en - dure no long - - - - er; I shall call my na - - - - tions, and they



will glo - ri - fy me, with the Fa - ther and the Spir - - - - it; and I



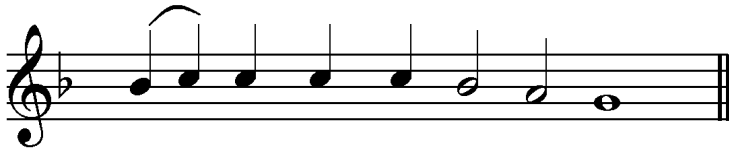
shall grant them e - ter - nal life."



To - day the veil of the Tem - ple is torn a - part as a re - proof to



the trans - gres - - - sors, and the sun hides its own rays, as it



sees the Mas - ter cru - ci - fied.



Law - giv - ers of Is - ra - el, Jews and Phar - i - sees, the choir of the



A - pos - tles cries out to you: "See a Tem - ple, which you have



de - stroyed; see a Lamb, whom you have cru - ci - fied. You



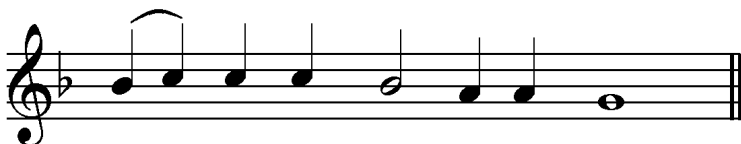
hand - ed him o - ver to a tomb, but by his own au - thor - i - ty he has



ris - - - en. Do not be de - ceived, O Jews, for it is he who saved you



in the sea, and fed you in the des - - ert. He is the life and the



light and the peace of the world."

Theotokion:

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



Both now and for ev - er, and to the ag - es of ag - es. A - men.



Hail, Gate of the King of glo - - - ry, through which the Most High



a - lone has passed, and left it sealed a - gain, for the



sal - va - - - tion of our souls.

Little Litany

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - - - - - cy.

To you, O Lord. A - men.

Го - спо - ди по - ми - луй. Го - спо - ди по - ми - - - - - луй.
Go - spo - di po - mi - - lui. Go - spo - di po - mi - - - - - lui.

Те - бѣ, Го - спо - - ди. А - минь.
Tye - bye, Go - spo - - di. А - min.

Sessional Hymn, Tone 8

When you stood be - fore Cai - a - phas, O God, and were hand - ed



o - ver to Pi - late, O Judge, the pow - ers of heav - en were shak - en



from fear; but then you were raised up on the Tree be - tween two



thieves, and were num - bered with the trans - gres - sors, O sin - less one,



to save man - kind. O long - suf - fer - ing Lord, glo - ry to you.

Glory. Both now.

Repeat Sessional Hymn.

Deacon: And that he will count us worthy to hear the holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple and repetitive, with the lyrics 'Lord, have mer - cy.' repeated three times. The accompaniment is a simple harmonic support.

Deacon: Wisdom. Stand upright. Let us listen to the holy Gospel.

Priest: Peace to all.

And to your spir - - - it.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is simple and ends with a long note on 'it'. The accompaniment is a simple harmonic support.

Priest: The reading is from the holy Gospel according to Matthew.

Glo - ry to your pas - - - - - sion, O Lord, glo - ry to you.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is more complex, with a long note on 'pas' and a long note on 'sion'. The accompaniment is a simple harmonic support.

Deacon: Let us attend.

And the Priest reads the Gospel.

After the Gospel:

Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you.

Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй.
 Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui.

И дý - хо - ви тво - е - мý.
 Ee du - cho - vi tvo - ye - mu.

Слá-ва страс-тёмъ Тво-ímъ Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va stras - tyem Tvo - im Go - - - - - spo - di, Sla-va Tye-bye.

Слá-ва дол-го-тер-пѣ-ні-ю Тво-е-му Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va dol-go-tyer-pye-ni-yu Tvo-ye-mu Go - - - - - spo-di, Sla-va Tye-bye.

Antiphon 13:

Tone 6



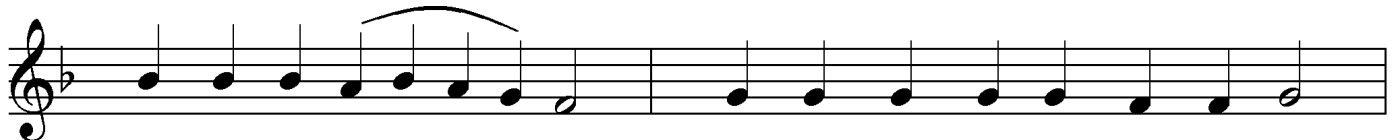
The as - sem - bly of the Jews asked Pi - late for you to be cru - ci - fied,



O Lord; for, hav - ing found no guilt in you, they freed the guil - ty



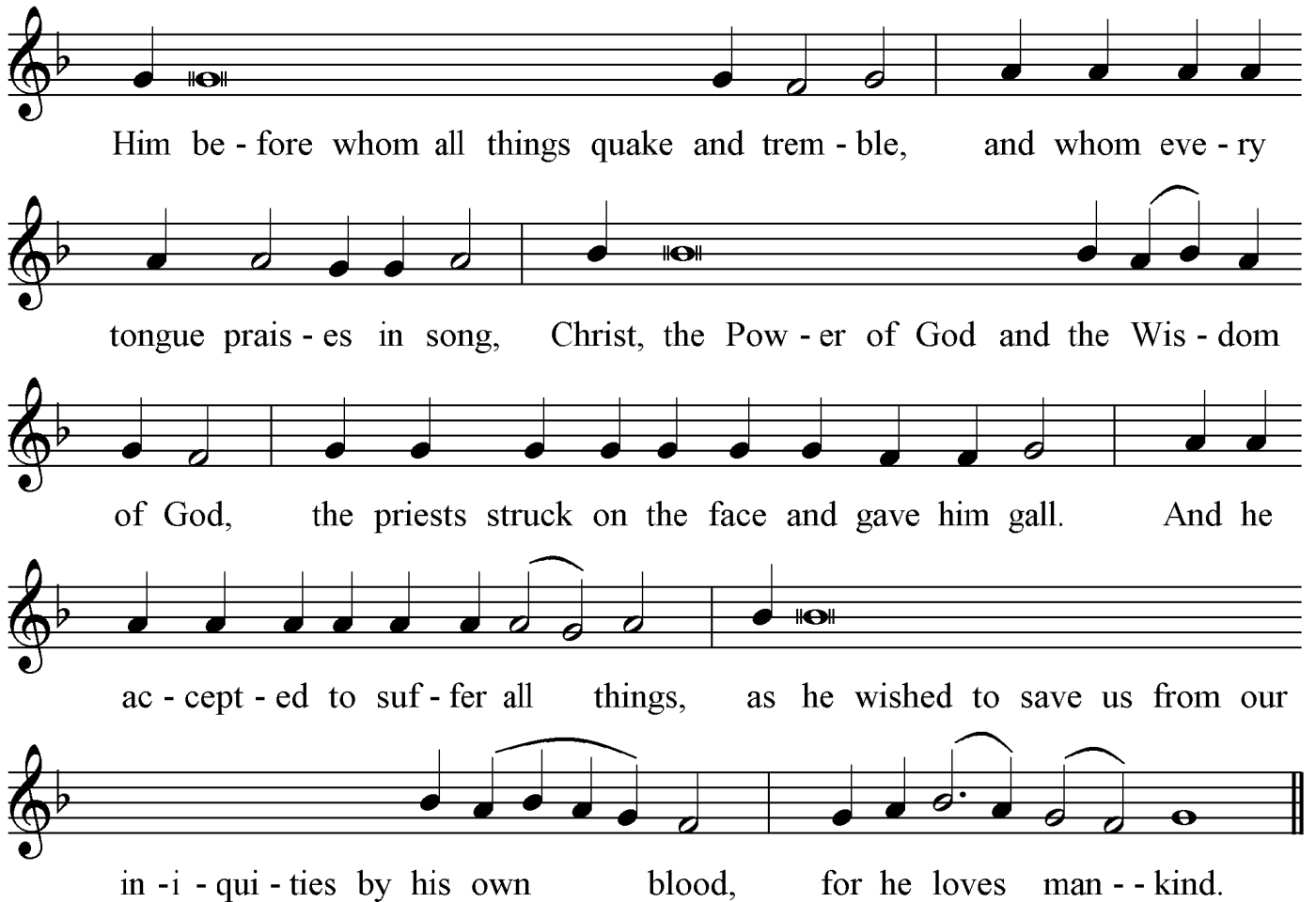
Bar - ab - bas, and con - demned you, the Right - eous, so in - cur - ring



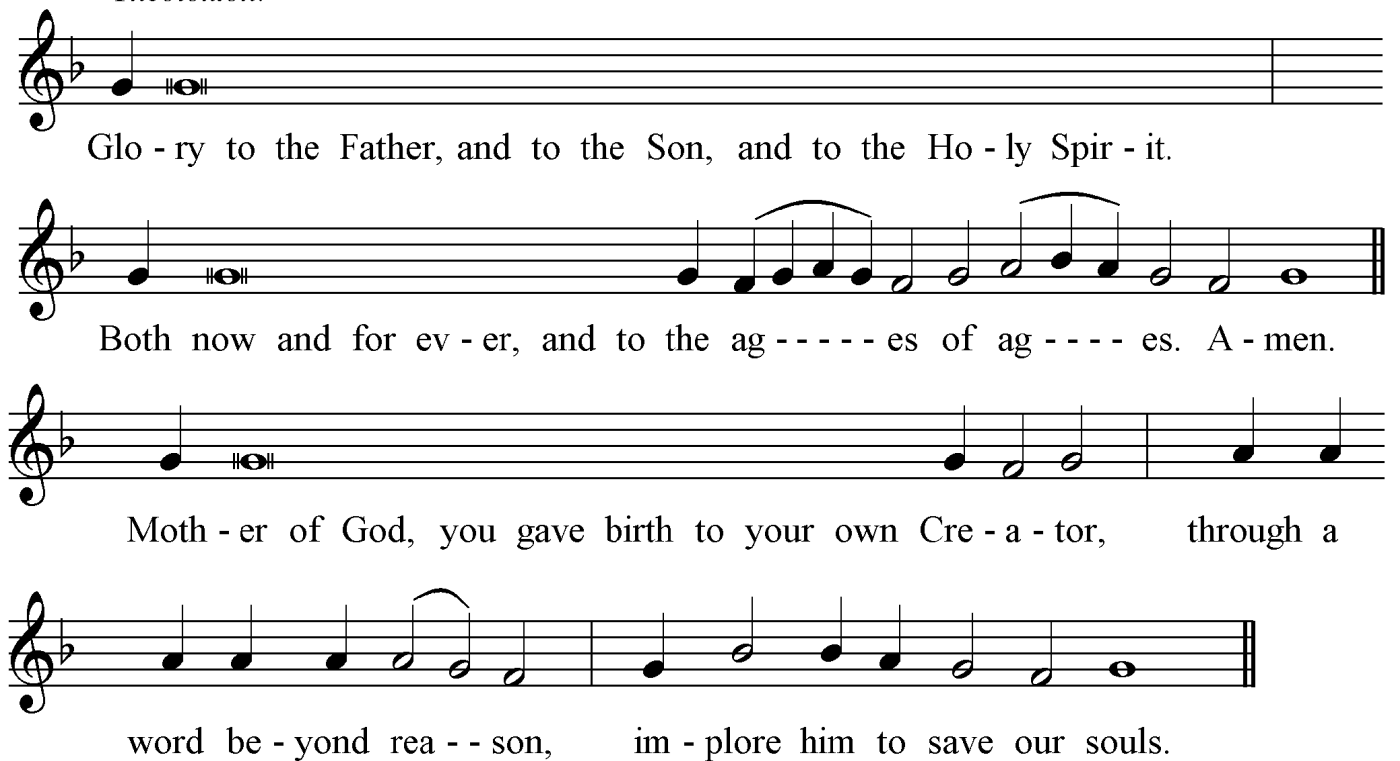
the guilt of mur - - - - - der. But give them their re - ward, O Lord,



for they med - i - tat - ed vain things a - gainst you.



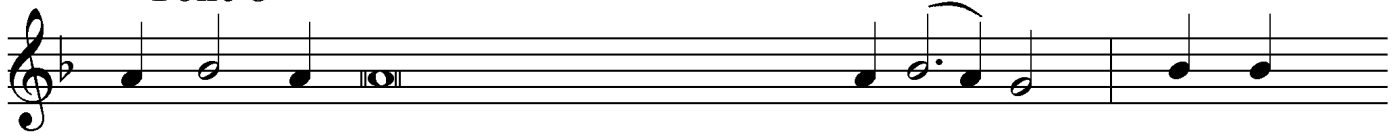
Him be - fore whom all things quake and trem - ble, and whom eve - ry
 tongue prais - es in song, Christ, the Pow - er of God and the Wis - dom
 of God, the priests struck on the face and gave him gall. And he
 ac - cept - ed to suf - fer all things, as he wished to save us from our
 in - i - qui - ties by his own blood, for he loves man - - kind.

Theotokion:


Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.
 Both now and for ev - er, and to the ag - - - - es of ag - - - - es. A - men.
 Moth - er of God, you gave birth to your own Cre - a - tor, through a
 word be - yond rea - - son, im - plore him to save our souls.

Antiphon 14:

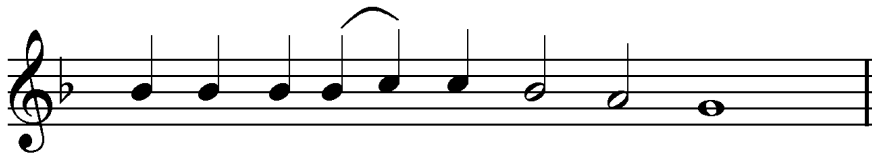
Tone 8



O Lord, you took as a com - pan - ion for the jour - ney the Thief



whose hands were de - filed with blood. Num - ber us al - so with him,



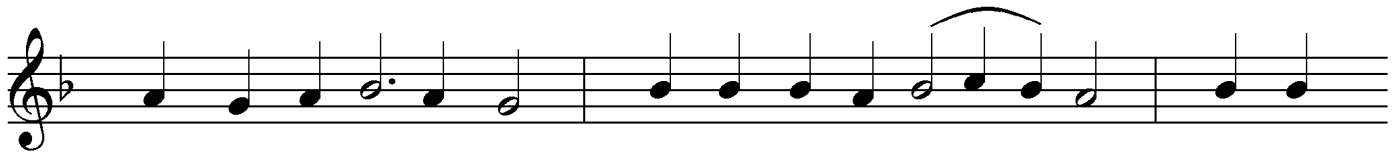
as you are good and love man - kind.



The Thief on the cross ut - tered few words, but he found great



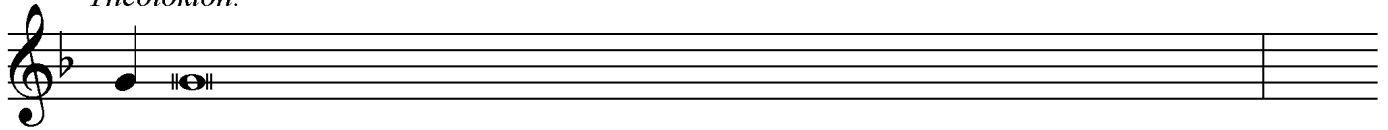
faith. He was saved in one in - - stant, and, hav - ing o - pened



the gates of Par - a - dise, was the first to en - - - - - ter. O Lord,



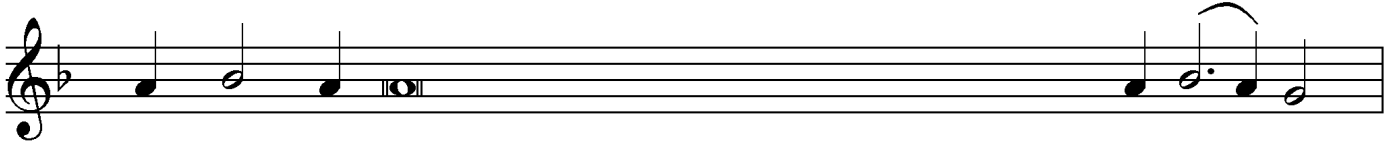
who ac - cept - ed his re - pent - ance, glo - ry to you.

Theotokion:

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



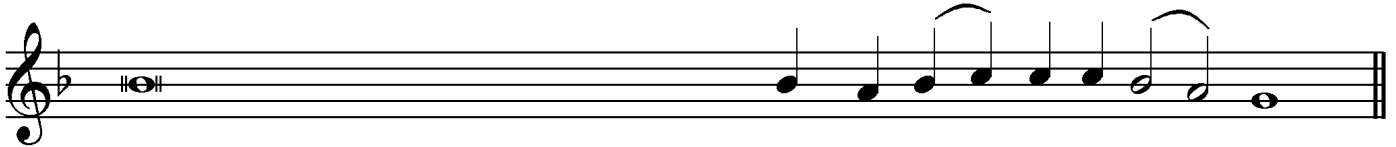
Both now and for ev - er, and to the ag - es of ag - es. A - men.



Re - joice, you that re - ceived the joy of the world through an An - - gel.



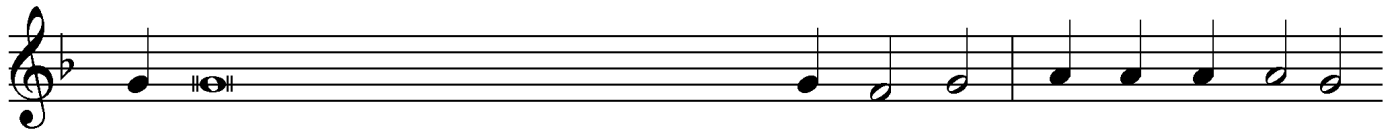
Re - joice, you that gave birth to your Mak - er and Lord. Re - joice,



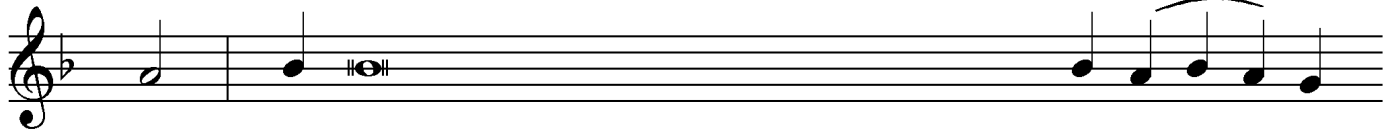
you that were found wor - thy to be - come the Moth - er of Christ God.

Antiphon 15:

Tone 6



To - day he who hung the earth up - on the wat - ers is hung up - on a



tree. He who is King of the An - gels is ar - rayed in a crown of



thorns. He who wraps the heav - en in clouds is wrapped in



mock - ing pur - - ple. He who freed Ad - am in the Jor - - - - - dan



re - ceives a blow on the face. The Bride - groom of the Church is



trans - fixed with nails. The Son of the Vir - gin is pierced with a lance.



We wor - ship your Pas - sion, O Christ. We wor - ship your



Pas - sion, O Christ. We wor - ship your Pas - - sion, O Christ.



Show us al - so your glo - ri - ous Res - ur - rec - - - tion.



Let us not cel - e - brate the feast like Jews, for our Pas - chal Lamb,



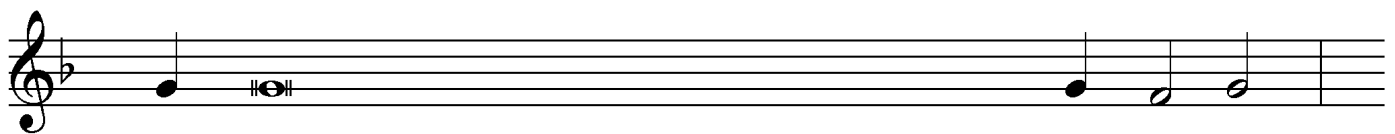
Christ God, has al - so been sac - ri - ficed for us. But let us pu - ri - fy



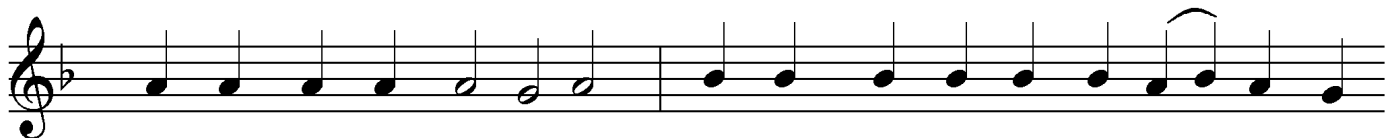
our - selves from all de - file - - - - - ment, and sin - cere - ly en - treat



him: "A - rise, Lord, and save us, as you love man - kind."



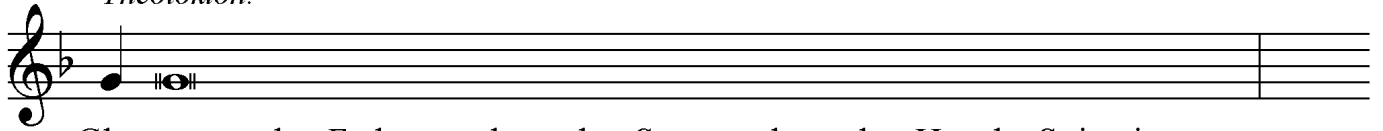
Your Cross, O Lord, is life and res - ur - rec - tion for your peo - ple;



and put - ting our trust in it, we sing praise to you our cru - - ci - fied



God. Have mer - - cy on us.

Theotokion:

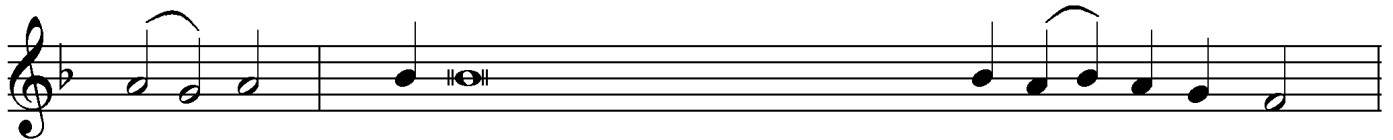
Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



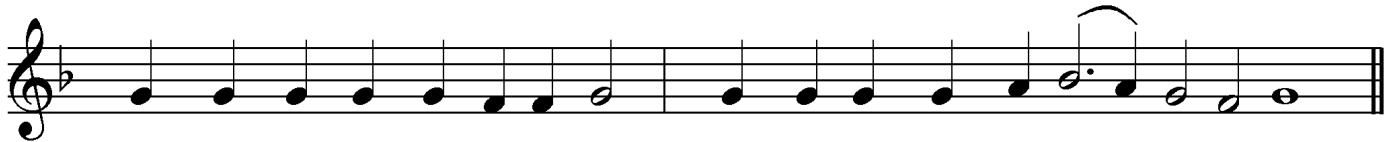
Both now and for ev - er, and to the ag - - - - es of ag - - - - es. A - men.



When she saw you hang - ing on the Cross, O Christ, she who bore you



cried out: "What is this strange mys - ter - y that I see, O my Son?"



How are you dy - ing on a tree, nailed in the flesh, O Giv - - er of life?"

Little Litany

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - - - - - cy.

To you, O Lord. A - men.

Го - спо - ди по - ми - луй. Го - спо - ди по - ми - - - - - луй.
Go - spo - di po - mi - - lui. Go - spo - di po - mi - - - - - lui.

Те - бѣ, Го - спо - - ди. А - минь.
Tye - bye, Go - spo - - di. А - min.

Sessional Hymn, Tone 4

By your pre - cious blood you have re - deemed us from the curse of



the Law; nailed to the Cross and pierced by the lance you have



be - come a source of im - mor - tal - i - ty for man - kind. Our Sav - iour,



glo - ry to you.

Glory. Both now.

Repeat Sessional Hymn.

Deacon: And that he will count us worthy to hear the holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple, using quarter and eighth notes. The lyrics are: "Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy."

Deacon: Wisdom. Stand upright. Let us listen to the holy Gospel.

Priest: Peace to all.

And to your spir - - - it.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is simple, using quarter and eighth notes. The lyrics are: "And to your spir - - - it."

Priest: The reading is from the holy Gospel according to Mark.

Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is more complex, featuring a melodic line with eighth notes and a bass line with chords. The lyrics are: "Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you."

Deacon: Let us attend.

And the Priest reads the Gospel.

After the Gospel:

Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you.

Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй.
 Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui.

И дý - хо - ви тво - е - мý.
 Ee du - cho - vi tvo - ye - mu.

Слá-ва страс-тёмъ Тво-ímъ Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va stras - tyem Tvo - im Go - - - - - spo - di, Sla-va Tye-bye.

Слá-ва дол-го-тер-пѣ-ні-ю Тво-е-му Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va dol-go-tyer-pye-ni-yu Tvo-ye-mu Go - - - - - spo-di, Sla-va Tye-bye.

Beatitudes, Tone 4*(Greek Chant)*

(I) In your king - dom re - mem - ber us, O Lord, when you come in your king - dom.



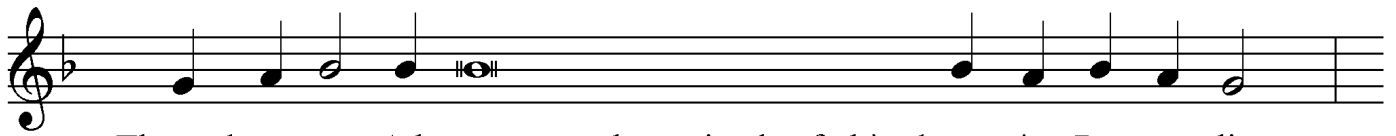
Bless - ed are the poor in spir - it, for theirs is the king - dom of heav - en.



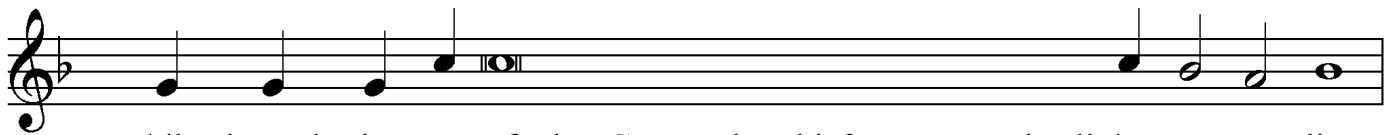
(II) Bless - ed are those who mourn, for they shall be com - fort - ed.



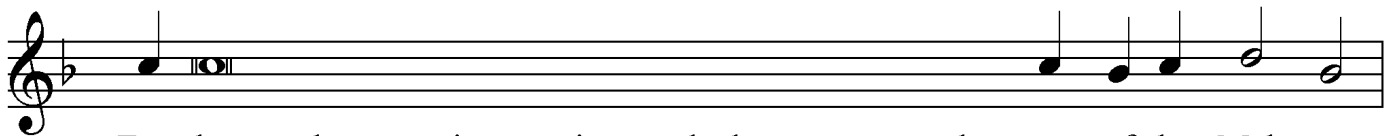
(I) Bless - ed are the meek, for they shall in - her - - it the earth.



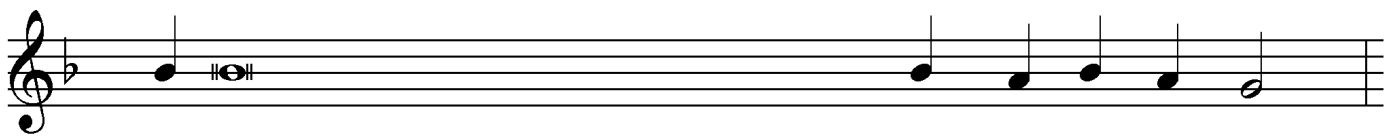
Through a tree Ad - am was de - prived of his home in Par - a - dise;



while through the tree of the Cross the thief went to dwell in Par - a - dise.



For the one by tast - ing re - ject - ed the com - mand - ments of the Mak - er,



while the oth - er, cru - ci - fied with him, con - fessed the hid - den God,



cry - ing: Re - mem - ber me in your king - - dom.



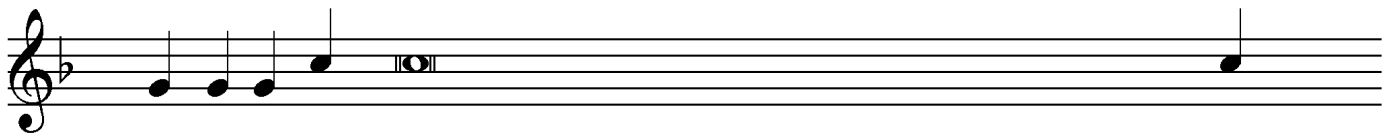
(II) Bless - ed are those who hun - ger and thirst for right - eous - ness,



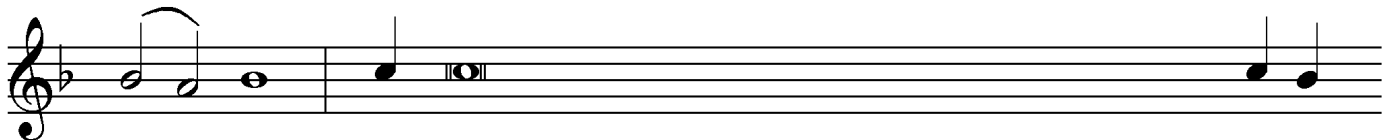
for they shall be filled.



From a dis - ci - ple the law - less bought the Mak - er of the Law,



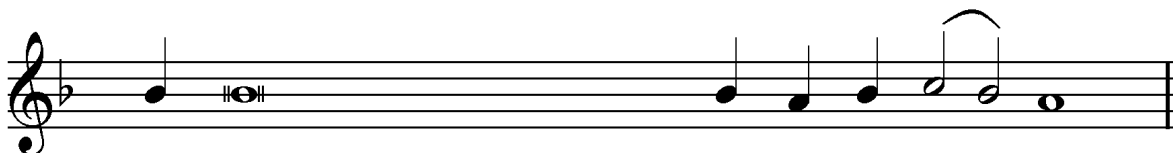
and as a law - break - er stood him be - fore the judge - ment seat of



Pi - - - late cry - ing: "Cru - ci - fy" the one who gave them man - na in



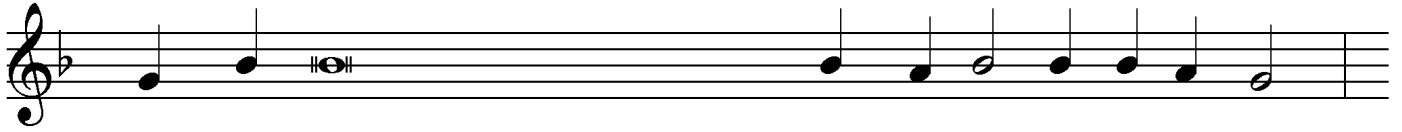
the des - ert. While we, im - i - tat - ing the Just Thief, cry with faith:



"Re - mem - ber us al - so, O Sav - iour, in your king - dom."



(I) Bless - ed are the mer - ci - ful, for they shall ob - tain mer - cy.



The swarm of those who slew God, the law - less na - tion of the Jews,



in their fren - zy cried out to Pi - - - late, say - ing: "Cru - ci - fy" Christ,



the in - no - cent, while they asked ra - ther for Bar - ab - bas. But we



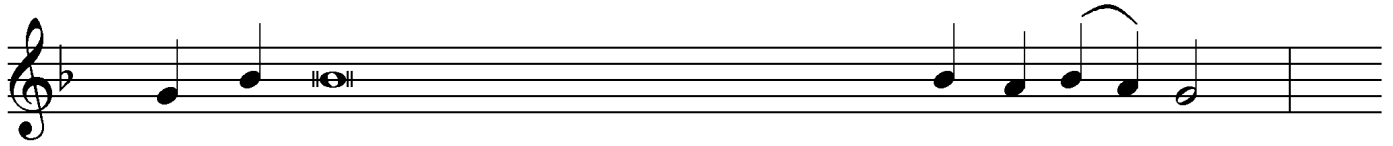
ad - dress to him the words of the grate - ful Thief: "Re - mem - ber us



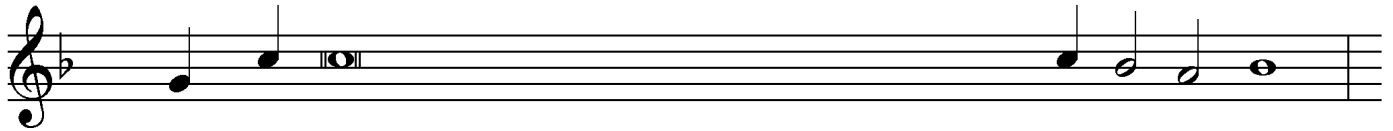
al - so, O Sav - iour, in your king - dom."



(II) Bless - ed are the pure in heart, for they shall see God.



Your life - bear - ing side, gush - ing up like a spring in E - - - den,



gives drink to your Church, O Christ, as a spir - it - u - al Par - a - dise,



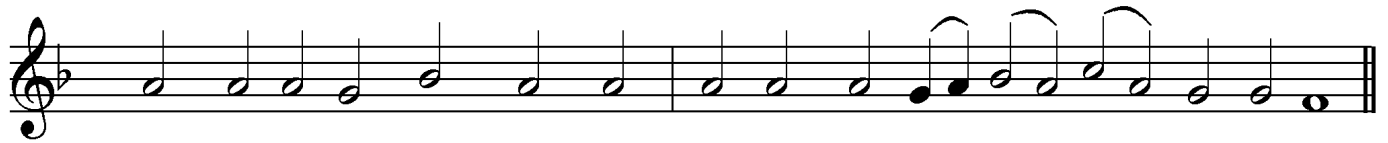
from there di - vid - ing in - to four Gos - pel sourc - es it wa - ters the



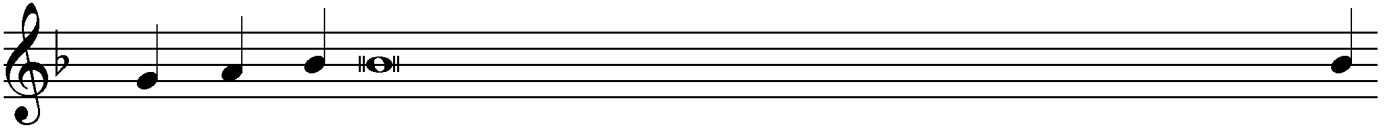
world, mak - ing Cre - a - tion glad, and faith - ful - ly teach - ing the



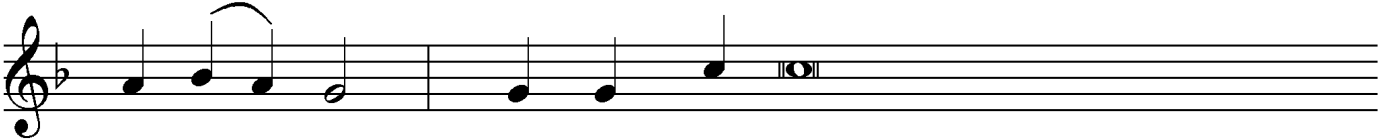
na - tions to wor - ship your king - - dom.



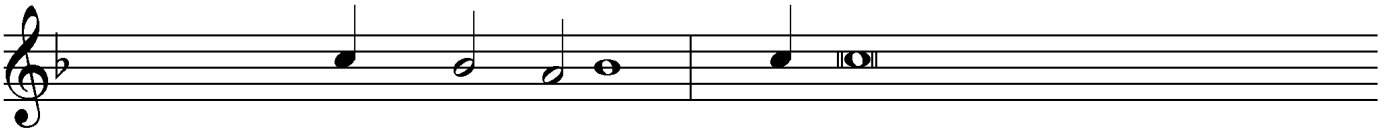
(I) Bless - ed are the peace - mak - ers, for they shall be called chil - dren of God.



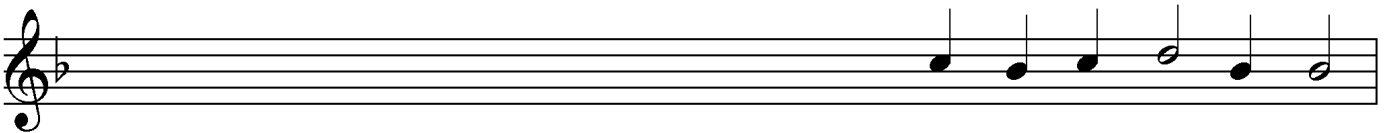
You were cru - ci - fied for my sake, that for me you might be a source of



for - give - - ness. You were pierced in the side, that for me you



might gush forth streams of life. You were trans - fixed by nails, that I,



as - sured of the height of your pow - er by the depth of your suf - fer - ings,



might cry to you, O Christ, Giv - er of life: "Glo - ry to your Cross,



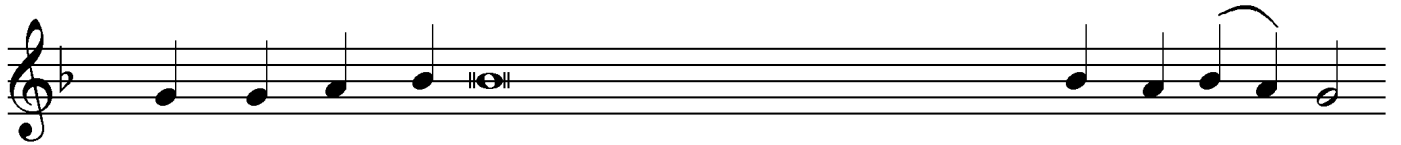
O Sav - iour, and to your Pas - - sion."



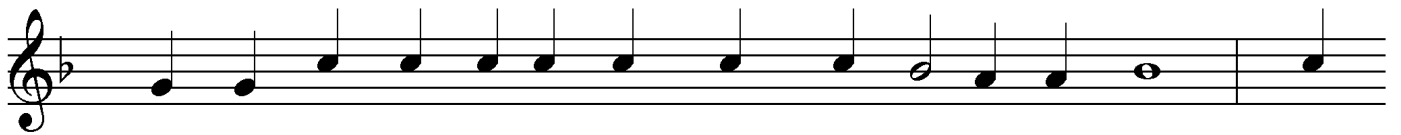
(II) Bless - ed are those who are per - se - cut - ed for the sake of right - eous - ness,



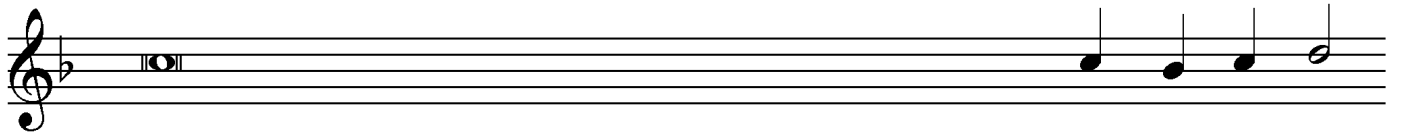
for theirs is the king - dom of heav - en.



When you were cru - ci - fied, O Christ, all cre - a - tion saw and trem - bled.



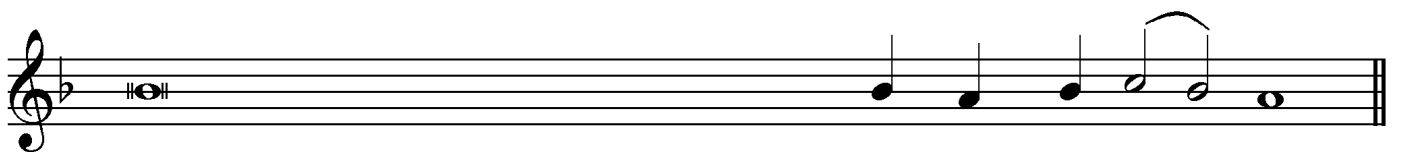
The foun - da - tions of the earth quaked with fear of your might. The



lamps of heav - en hid them - selves and the veil of the Tem - ple was torn



a - part. The moun - tains trem - bled, and rocks were split, and



with us the faith - ful Thief cries to you, O Sav - iour, "Re - mem - - ber."



(I) Bless - ed are you when they re - vile you and per - se - cute you



and say all man - ner of e - vil a - - gainst you false - ly for my sake.



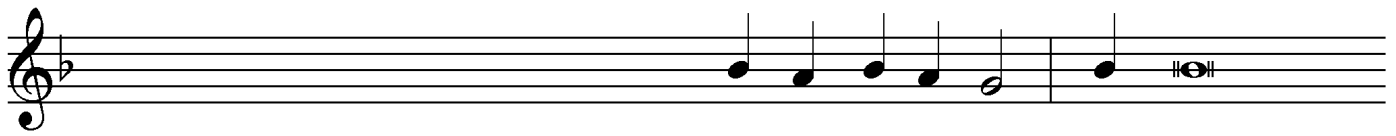
On the Cross, O Lord, you tore up our rec - - ord, and num - bered



a - mong the dead you bound the ty - rant there, de - liv - er - ing all



from the bonds of death by your Res - ur - rec - tion, through which we



have been en - light - ened, O Lord, and we cry to you: "Re - mem - ber us



al - so, O Sav - iour, in your king - dom."



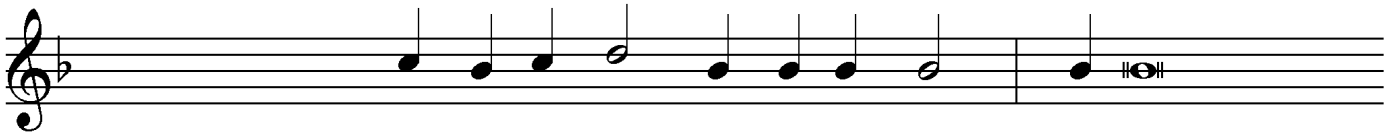
(II) Re - jice and be glad, for great is your re - ward in heav - en.



Lift - ed up on the Cross, de - stroy - ing the pow - er of death, and as



God wip - ing out the rec - ord a - gainst us, O Lord, on - ly Lov - er



of man - kind, grant the re - pent - ance of the Thief al - so to us who



wor - ship in faith, and who cry to you: "Re - mem - ber us al - so,



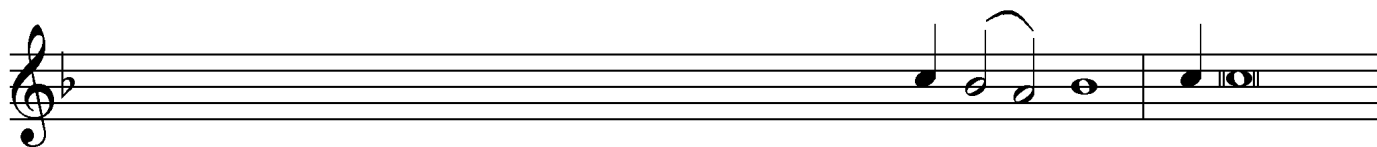
O Sav - iour, in your king - dom."



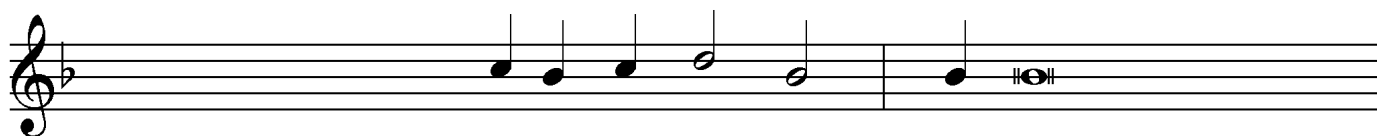
(I) Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.



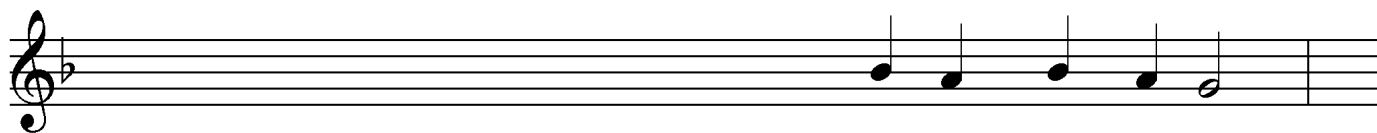
Let us be - liev - ers all pray with one ac - cord to glo - ri - fy



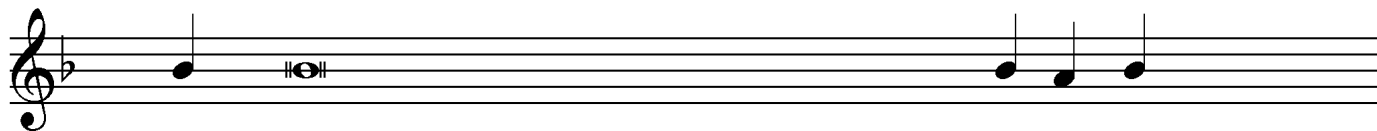
wor - thi - ly the Fa - ther, the Son, and the Ho - ly Spir - - it, a U - ni - ty



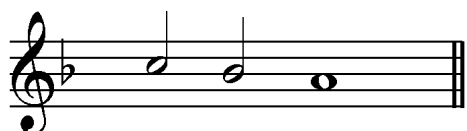
of god - head ex - ist - ing in three Per - sons, re - main - ing with - out



con - fu - sion, sim - ple, un - di - vid - ed, and un - ap - proach - a - ble,



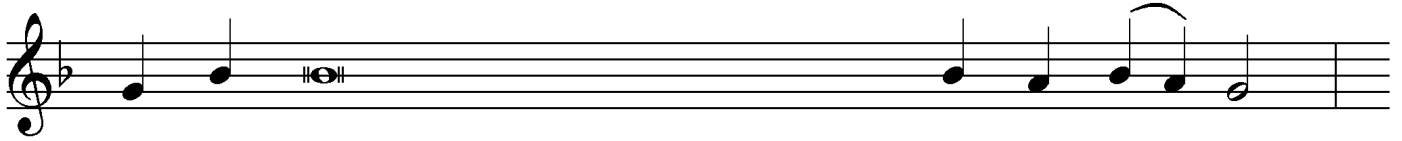
through whom we are de - liv - ered from the fire of e - ter - nal



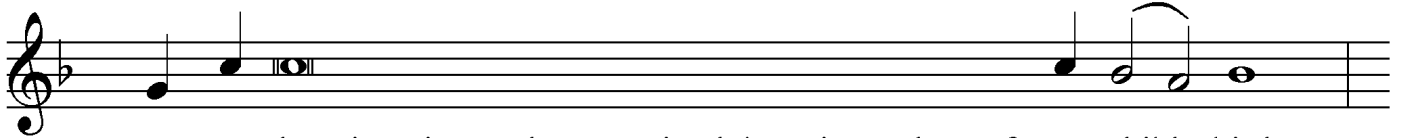
pun - ish - ment.



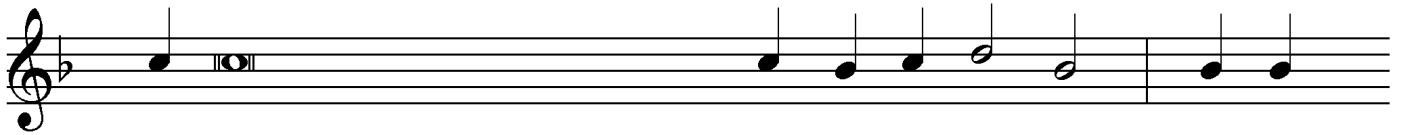
(II) Both now and for ev - er, and to the ag - - - es of ag - es. A - men.



O Christ, your Moth - er, who bore you in the flesh with - out seed,



was tru - ly Vir - gin, and re - mained in - vi - o - late af - ter child - birth,



we bring in in - ter - ces - sion, most mer - ci - ful Mas - ter, to grant



par - don of of - fenc - es to those who ev - er cry: "Re - mem - ber us



al - so, O Sav - iour, in your king - dom."

Little Litany

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - - - - - cy.

The first system of musical notation for the 'Little Litany' consists of two staves, treble and bass clef, in a 4/4 time signature. The first measure contains the lyrics 'Lord, have mer - cy.' The second measure contains 'Lord, have mer - - - - - cy.' with a long horizontal line under 'mer' indicating a sustained note. The music is primarily chordal, with some melodic lines in the treble clef.

To you, O Lord. A - men.

The second system of musical notation continues the piece. It features two staves. The first measure has the lyrics 'To you, O Lord.' and the second measure has 'A - men.' The musical accompaniment remains chordal and simple.

Гó - спо - ди по - ми - луй. Гó - спо - ди по - ми - - - - - луй.
Go - spo - di po - mi - - lui. Go - spo - di po - mi - - - - - lui.

The third system of musical notation includes two staves. The first measure contains the Russian lyrics 'Гó - спо - ди по - ми - луй.' and the English lyrics 'Go - spo - di po - mi - - lui.' The second measure contains 'Гó - спо - ди по - ми - - - - - луй.' and 'Go - spo - di po - mi - - - - - lui.' with a long horizontal line under 'ми' in the Russian text. The musical notation is consistent with the previous systems.

Те - бѣ, Го - спо - - ди. А - минь.
Tye - bye, Go - spo - - di. А - min.

The fourth and final system of musical notation consists of two staves. The first measure has the Russian lyrics 'Те - бѣ, Го - спо - - ди.' and the English lyrics 'Tye - bye, Go - spo - - di.' The second measure has 'А - минь.' and 'А - min.' The music concludes with simple chordal accompaniment.

Deacon: Wisdom.

Reader: Prokeimenon in the Fourth Tone.

Prokeimenon, Tone 4

They have part - ed my gar - ments a - mong them; and cast lots

for my cloth - - - - - ing.

Verse: O God, my God, attend to me; why have you abandoned me?

Deacon: And that he will count us worthy to hear the holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple, using mostly quarter and eighth notes. The lyrics are placed between the two staves.

Deacon: Wisdom. Stand upright. Let us listen to the holy Gospel.

Priest: Peace to all.

And to your spir - - - it.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is simple, using mostly quarter and eighth notes. The lyrics are placed between the two staves.

Priest: The reading is from the holy Gospel according to Matthew.

Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is more complex, featuring a melodic line with eighth notes and a bass line with chords. The lyrics are placed between the two staves.

Deacon: Let us attend.

And the Priest reads the Gospel.

After the Gospel:

Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you.

Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй.
 Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui.

И дý - хо - ви тво - е - мý.
 Ee du - cho - vi tvo - ye - mu.

Слá-ва страс-тёмъ Тво-ímъ Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va stras - tyem Tvo - im Go - - - - - spo - di, Sla-va Tye-bye.

Слá-ва дол-го-тер-пѣ-ні-ю Тво-е-му Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va dol-go-tyer-pye-ni-yu Tvo-ye-mu Go - - - - - spo-di, Sla-va Tye-bye.

Then Psalm 50:

Have mercy on me, O God, according to your great mercy; according to the fullness of your compassion blot out my offence. Wash me thoroughly from my wickedness, and cleanse me from my sin. For I acknowledge my wickedness, and my sin is ever before me. Against you only have I sinned and done what is evil in your sight; that you may be justified in your words, and win when you are judged. For see, in wickedness I was conceived; and in sin my mother bore me. For see, you have loved truth, you have shown me the hidden and secret things of your wisdom. You will sprinkle me with hyssop and I shall be cleansed; you will wash me, and I shall be made whiter than snow. You will make me hear of joy and gladness; the bones which have been humbled will rejoice. Turn away your face from my sins, and blot out all my iniquities. Create a clean heart in me, O God, and renew a right Spirit within me. Do not cast me out from your presence; and do not take your Holy Spirit from me. Give me back the joy of your salvation; and establish me with your sovereign Spirit. I will teach transgressors your ways; and sinners will turn to you again. O God, the God of my salvation, deliver me from bloodshed; and my tongue will rejoice at your righteousness. O Lord, you will open my lips, and my mouth will proclaim your praise. For if you had wanted sacrifice, I would have given it; you will not take pleasure in burnt offerings. A sacrifice to God is a broken spirit; a broken and a humbled heart God will not despise. Do good to Zion, Lord, in your good pleasure, and let the walls of Jerusalem be rebuilt. Then you will be pleased with a sacrifice of righteousness, oblation and whole burnt offerings. Then they will offer calves upon your altar.

Deacon: And that he will count us worthy to hear the holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple, using mostly quarter and eighth notes. The lyrics are placed between the two staves.

Deacon: Wisdom. Stand upright. Let us listen to the holy Gospel.

Priest: Peace to all.

And to your spir - - - it.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is simple, using mostly quarter and eighth notes. The lyrics are placed between the two staves.

Priest: The reading is from the holy Gospel according to Luke.

Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is more complex, featuring a melodic line with a long note value (indicated by a horizontal line above the notes) and a bass line with a similar long note value. The lyrics are placed between the two staves.

Deacon: Let us attend.

And the Priest reads the Gospel.

After the Gospel:

Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you.

Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй.
 Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui.

И дý - хо - ви тво - е - мý.
 Ee du - cho - vi tvo - ye - mu.

Слá-ва страс-тёмъ Тво-ímъ Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va stras - tyem Tvo - im Go - - - - - spo - di, Sla-va Tye-bye.

Слá-ва дол-го-тер-пѣ-ні-ю Тво-е-му Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va dol-go-tyer-pye-ni-yu Tvo-ye-mu Go - - - - - spo-di, Sla-va Tye-bye.

Then the Canon, Tone 6.

Ode 5, Hirmos

I rise at dawn for you, who through
 com - pas - - - - - sion emp - tied your - self
 with - - out change, and im - pas - si - - - bly bowed
 your - self to the Pas - - - sion, O Word of God.
 Grant peace to me, who am fall - - - - - en, O Lov - - er of
 man - - - - - kind.

The Troparia:

Glory to you, our God, glory to you.

When their feet had been washed and they had been cleansed by participation in the divine Mystery, O Christ, your servants went with you from Zion up to the great Mount of Olives, singing your praises, O Lover of mankind.

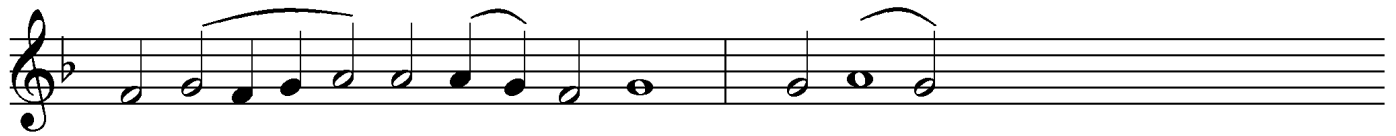
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

‘My friends, behold,’ you said, ‘Do not be afraid, for now the hour is near for me to be taken and to be slain by the hands of transgressors; while you will all be scattered and leave me; whom I shall gather to proclaim me the Lover of mankind.’

And again the Hirmos:

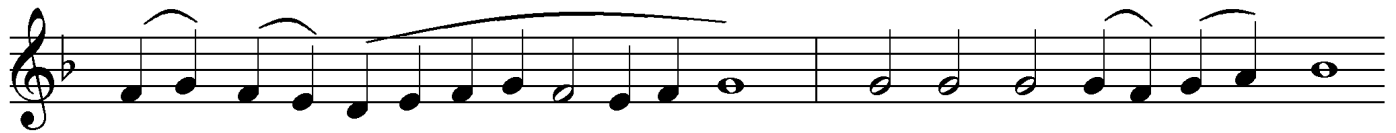
Ode 5, Hirmos



I rise at dawn for you, who through



com - pas - - - - - sion emp - tied your - self



with - - out change, and im - pas - si - - - bly bowed



your - self to the Pas - - - sion, O Word of God.



Grant peace to me, who am fall - - - - - en, O Lov - - er of



man - - - - - kind.

Little Litany

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - - - - - cy.

The first system of musical notation for 'Little Litany' consists of two staves, treble and bass clef, in a 4/4 time signature. The first measure contains the lyrics 'Lord, have mer - cy.' The second measure contains 'Lord, have mer - - - - - cy.' with a long horizontal line under 'mer' indicating a sustained note. The music is primarily chordal, with some melodic lines in the treble clef.

To you, O Lord. A - men.

The second system of musical notation continues the piece. It features two staves. The first measure has the lyrics 'To you, O Lord.' and the second measure has 'A - men.' The musical accompaniment remains chordal and simple.

Гó - спо - ди по - ми - луй. Гó - спо - ди по - ми - - - - - луй.
Go - spo - di po - mi - - lui. Go - spo - di po - mi - - - - - lui.

The third system of musical notation includes two staves. The first measure contains the Russian lyrics 'Гó - спо - ди по - ми - луй.' and the English lyrics 'Go - spo - di po - mi - - lui.' The second measure contains 'Гó - спо - ди по - ми - - - - - луй.' and 'Go - spo - di po - mi - - - - - lui.' with a long horizontal line under 'ми' in the Russian text and 'mi' in the English text.

Те - бѣ, Го - спо - - ди. А - минь.
Tye - bye, Go - spo - - di. A - min.

The fourth and final system of musical notation consists of two staves. The first measure has the Russian lyrics 'Те - бѣ, Го - спо - - ди.' and the English lyrics 'Tye - bye, Go - spo - - di.' The second measure has 'А - минь.' and 'A - min.' The music concludes with simple chordal accompaniment.

Kontakion, Tone 8

Come, let us all sing praise to him who was cru - ci - fied for us;



for Mar - y looked up - on him on the Tree, and said: "Though you



en - dure the Cross, yet you are my Son and my God."

Oikos:

As she saw her own Lamb being dragged to slaughter Mary, the Ewe-lamb, worn out with grief, followed with other women, crying out, 'Where are you going, my child? For whose sake are you completing the course so fast? Is there once again another wedding in Cana? And are you hurrying there now to make wine for them from water? Should I go with you, my child, or rather wait for you? Give me a word, O Word; do not pass me by in silence, you who kept me pure, My Son and my God.'

Synaxarion for the day, and then:

On holy and great Friday we remember the holy, saving and dread Sufferings of our Lord and God and Saviour, Jesus Christ: the spittings, the blows, the buffetings, the outrages, the mockings, the purple cloak, the reed, the sponge, the vinegar, the nails, the lance and above all the Cross and death, which he accepted willingly for our sake; but also the saving confession on the cross of the Good Thief, crucified with him.

Verses on the Crucifixion

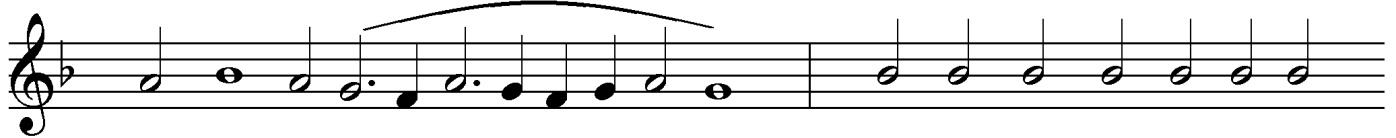
You are the living God, slain on a Tree,
O naked corpse, and Word of living God.

Verses on the Good Thief

Eden's locked gates the Thief has opened wide,
By putting in the key, 'Remember me'.

In your ineffable and all unbounded compassion, Christ our God, have mercy on us. Amen.

Ode 8, Hirmos



The god - ly Youths

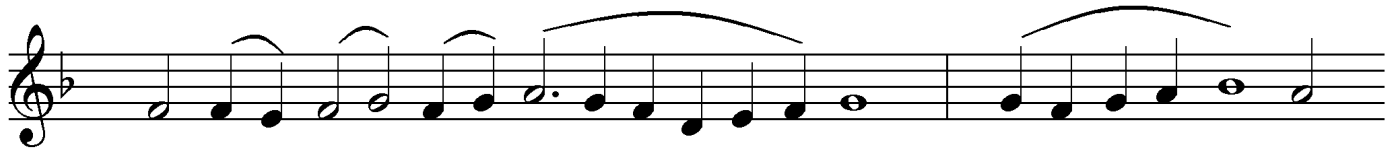
made a spec - ta - cle of the



mon - - - - - u - ment

of un - - - god - - - - ly

e - - - - - vil;



while the

law - - less

Coun - - - - - cil

raged

and



took vain coun - - - sel

a - - - gainst Christ;



think - ing to kill

him

who holds life in his



palm

whom all cre - a - tion bless - es

and



glo - ri - fies to the ag - - - - - es.

The Troparia:

Glory to you, our God, glory to you.

‘Now shake sleep from your eyelids, my disciples’, you said, O Christ, ‘But watch with prayer, lest you slip into temptation; especially you, Simon: for to the mighty comes the greater temptation. Know me, Peter, whom all creation blesses and glorifies to the ages’.

Glory to you, our God, glory to you.

‘I will never utter a profane word from my lips, Master; I will die with you gladly, though all deny you’, cried Peter, ‘Neither flesh nor blood, but your Father revealed you to me; you whom all creation blesses and glorifies to the ages’.

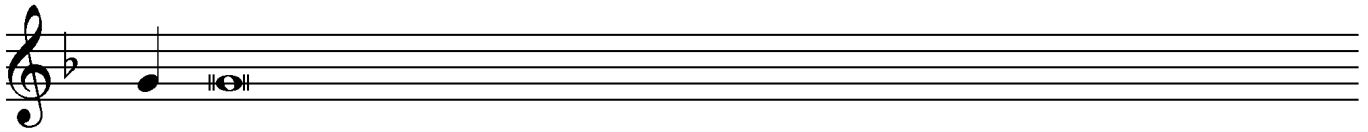
Glory to you, our God, glory to you.

‘You have not searched out the whole depth of divine wisdom and knowledge; you have not, my friend, grasped the abyss of my judgements’, said the Lord. ‘Being flesh then, do not boast; for you will three times deny me, whom all creation blesses and glorifies to the ages’.

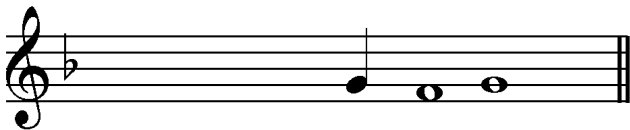
We bless Father, Son, and Holy Spirit, the Lord.

Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

‘You protest, Simon Peter, against what you will speedily be persuaded to do, as it has been foretold, and a maid servant suddenly approaching will frighten you. Weeping bitterly you will nevertheless find me merciful, whom all creation blesses and glorifies to the ages’.



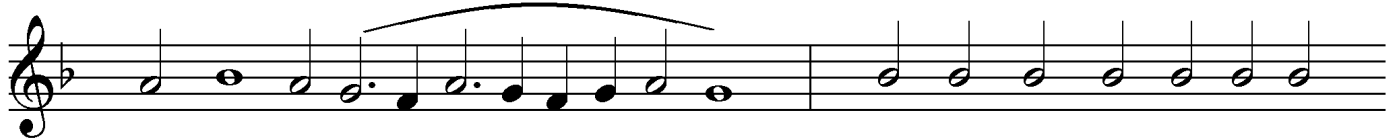
We praise, bless and wor - ship the Lord, prais - ing and ex - alt - ing him



a - bove all for ev - er.

And again the Hirmos:

Ode 8, Hirmos



The god - ly Youths

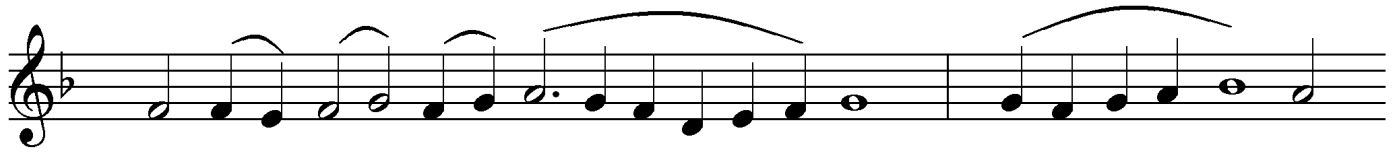
made a spec - ta - cle of the



mon - - - - - u - ment

of un - - - god - - - - ly

e - - - - - vil;



while the law - - less Coun - - - - - cil

raged

and



took vain coun - - - sel

a - - - gainst Christ;



think - ing to kill

him

who holds life in his



palm

whom all cre - a - tion bless - es

and



glo - ri - fies to the ag - - - - - es.

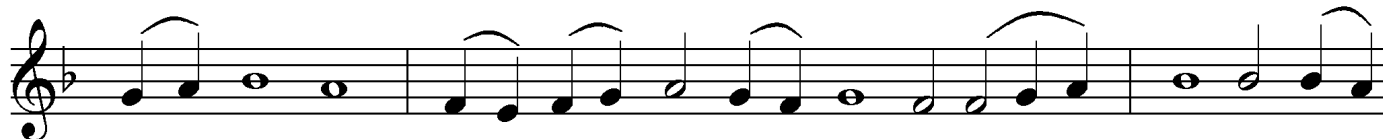
Ode 9, Hirmos



Great - er in hon - - - our than the Cher - u - bim, and be - yond



com - pare more glo - - - - ri - ous than the Ser - a - phim, with - out



cor - - rup - tion you gave birth to God the Word; tru - ly the



Moth - er of God, we mag - - ni - fy you.

The Troparia:

Glory to you, our God, glory to you.

A destructive band of wicked men, hateful to God; an assembly of slayers of God came upon you, O Christ, and dragged away as a malefactor you, the Creator of all things, whom we magnify.

Glory to you, our God, glory to you.

The ungodly, ignorant both of the Law and the voices of the Prophets, meditating vain things, unjustly dragged away to slaughter as a sheep you, the Master of all things, whom we magnify.

Glory to you, our God, glory to you.

The priests with the scribes, wounded by envious malice, handed over to the nations, to be done away with, the One who by nature is Life, and the Giver of life, whom we magnify.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

They surrounded you like many dogs, Sovereign Lord; they struck your cheek with a blow; they questioned you, they bore false witness against you, and you, enduring all things, saved us all.

And again the Hirmos:

Ode 9, Hirmos



Great - er in hon - - - - our than the Cher - u - bim, and be - yond



com - pare more glo - - - - - ri - ous than the Ser - a - phim, with - out



cor - - rup - tion you gave birth to God the Word; tru - ly the



Moth - er of God, we mag - - ni - fy you.

Little Litany

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - - - - - cy.

The first system of musical notation for 'Little Litany' consists of two staves, treble and bass clef, in a key signature of one flat. The first measure contains the lyrics 'Lord, have mer - cy.' The second measure contains 'Lord, have mer - - - - - cy.' with a long horizontal line under 'mer' indicating a sustained note. The music is primarily chordal with some melodic lines in the treble clef.

To you, O Lord. A - men.

The second system of musical notation continues the piece. The first measure contains the lyrics 'To you, O Lord.' and the second measure contains 'A - men.' The musical notation is similar to the first system, featuring chordal accompaniment and melodic lines.

Гó - спо - ди по - ми - луй. Гó - спо - ди по - ми - - - - - луй.
Go - spo - di po - mi - - lui. Go - spo - di po - mi - - - - - lui.

The third system of musical notation contains the Russian and English lyrics. The first measure has 'Гó - спо - ди по - ми - луй.' and 'Go - spo - di po - mi - - lui.' The second measure has 'Гó - спо - ди по - ми - - - - - луй.' and 'Go - spo - di po - mi - - - - - lui.' with a long horizontal line under 'ми' in the Russian text. The musical notation is consistent with the previous systems.

Те - бѣ, Го - спо - - ди. А - минь.
Tye - bye, Go - spo - - di. А - min.

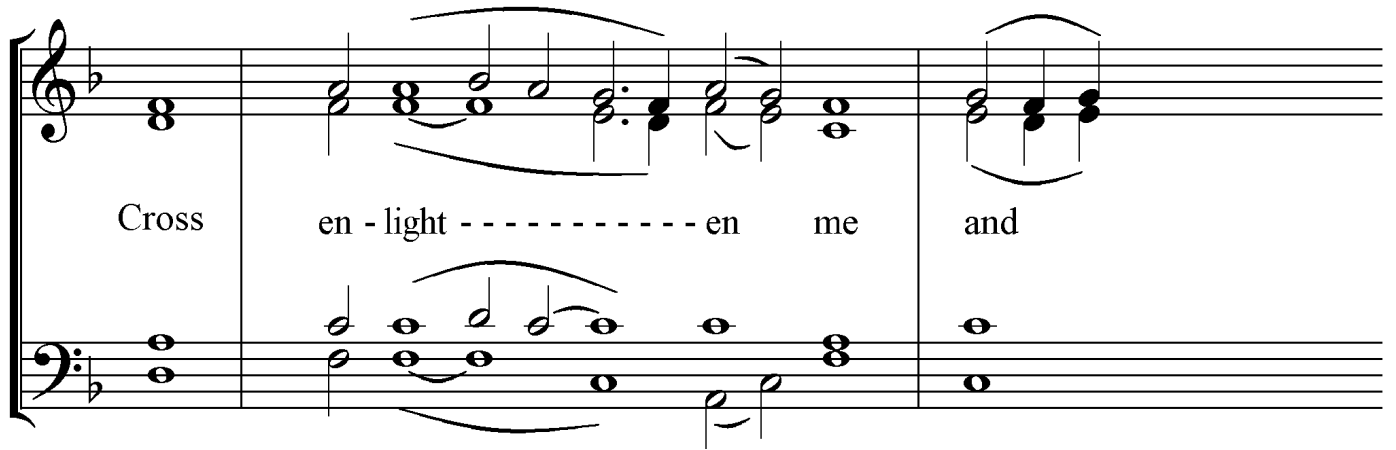
The fourth and final system of musical notation contains the concluding lyrics. The first measure has 'Те - бѣ, Го - спо - - ди.' and 'Tye - bye, Go - spo - - di.' The second measure has 'А - минь.' and 'А - min.' The music concludes with sustained chords in both staves.

Exaposteilarion, Tone 3

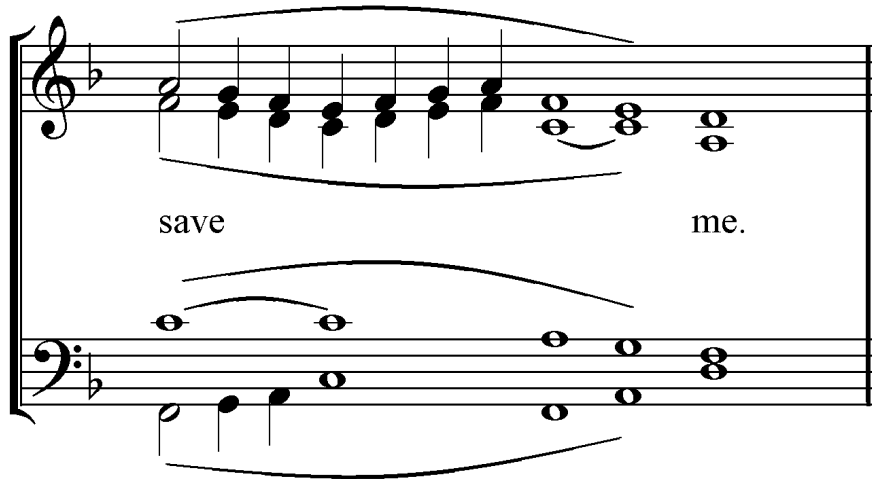
O Lord, O Lord, who at that

ver - - y hour made the Thief wor - - - - -

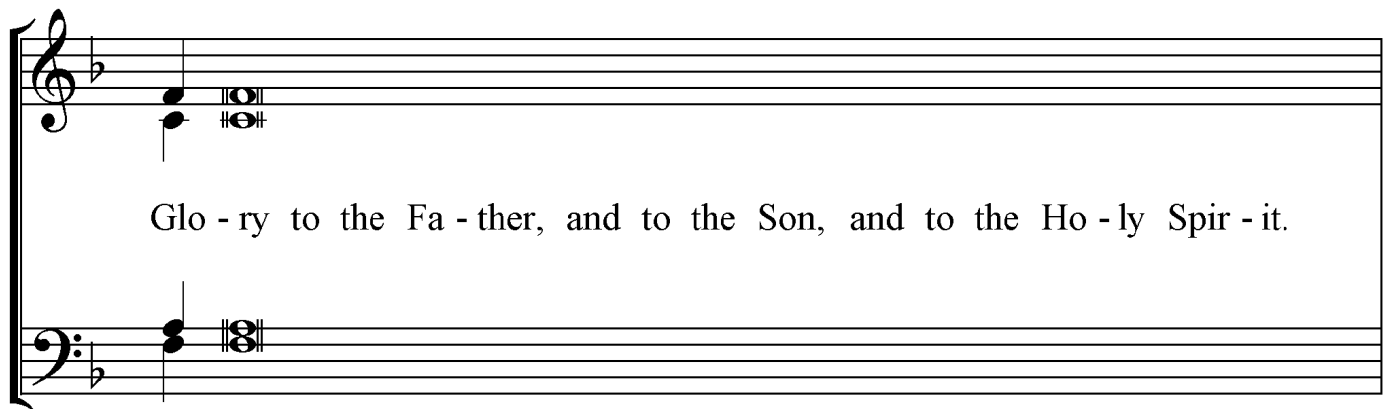
thy of Par - a - dise, so by the Tree of the



Cross en - light - - - - en me and

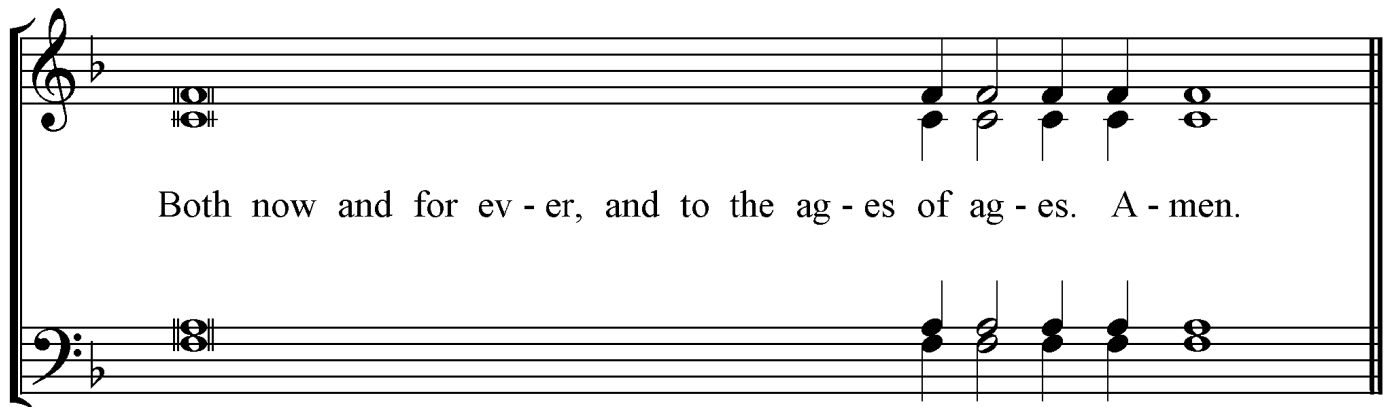


save me.



Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.

Repeat Exapostelarian.



Both now and for ev - er, and to the ag - es of ag - es. A - men.

Repeat Exapostelarian.

Deacon: And that he will count us worthy to hear the holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Deacon: Wisdom. Stand upright. Let us listen to the holy Gospel.

Priest: Peace to all.

And to your spir - - - it.

Priest: The reading is from the holy Gospel according to John.

Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you.

Deacon: Let us attend.

And the Priest reads the Gospel.

After the Gospel:

Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you.

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: "Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you." The word "long-suffering" is split across two lines with a long dash indicating a long note. The music features a mix of chords and single notes, with a prominent melodic line in the treble clef.

Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй.
 Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui.

И дý - хо - ви тво - е - мý.
 Ee du - cho - vi tvo - ye - mu.

Слá-ва страс-тёмъ Тво-ймъ Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va stras - tyem Tvo - im Go - - - - - spo - di, Sla-va Tye-bye.

Слá-ва дол-го-тер-пѣ-ні-ю Тво-е-му Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va dol-go-tyer-pye-ni-yu Tvo-ye-mu Go - - - - - spo-di, Sla-va Tye-bye.

Then the Praises.

Psalm 148:

Praises, Tone 3



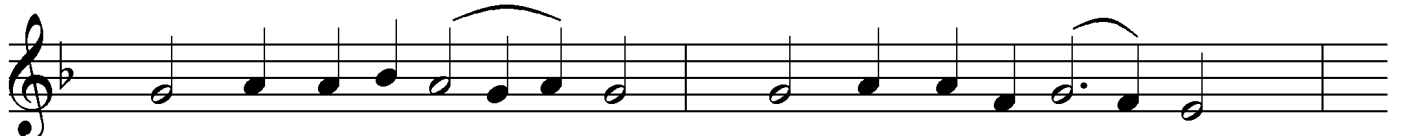
(I) Let eve - ry - thing that has breath praise the Lord. Praise the Lord from



the heav - ens: praise him in the high - - - - est. To you praise is



due, O God.



(II) Praise him, all his an - - - - gels; praise him, all his Pow - - ers.



To you praise is due, O God.

The Reader continues:

Praise him, sun and moon; praise him, all you stars and light.

Praise him, you highest heavens; and you waters that are above the heavens.

Let them praise the name of the Lord; for he spoke and they came into being; he commanded and they were created.

He established them for ever and ever; he made an ordinance, and it shall not pass away.

Praise the Lord from the earth: you sea-monsters and all deeps.

Fire and hail, snow and ice, and storm-wind, things that do his word.

Mountains and all hills; fruiting trees and all cedars.

Beasts of the wild, and all cattle; creeping things and winged birds.

Kings of the earth and all peoples; rulers and all judges of the earth.

Young men and maidens, old men and youths together, let them praise the name of the Lord; for his name alone has been exalted.

His praise is above earth and heaven; and he will exalt the horn of his people.

A hymn for all his holy ones, for the children of Israel, a people that draws near to him.

Psalm 149.

Sing to the Lord a new song; his praise in the congregation of the holy ones

Let Israel rejoice in him that made him; and let the children of Zion be joyful in their king.

Let them praise his name in the dance; let them sing his praise with timbrel and with harp.

For the Lord is well-pleased with his people; he will exalt the meek with salvation.

His holy ones will exult in glory, and rejoice upon their beds.

The high praises of God will be in their throat; and two-edged swords in their hands,

To exact vengeance among the nations, punishments among the peoples.

To bind their kings in fetters; and their nobles in shackles of iron.

To execute upon them the judgement that is decreed: such glory will be for all his holy ones.

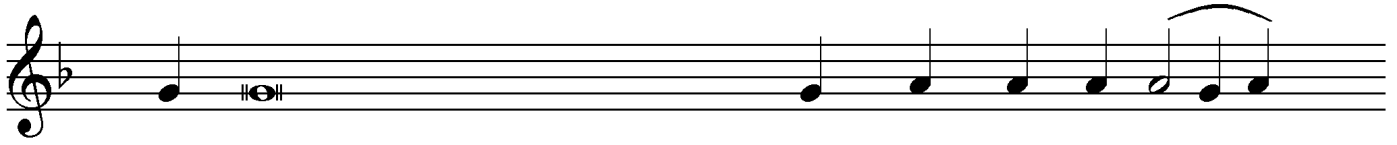
Psalm 150.

Praise God in his holy place; praise him in the firmament of his power.

Then the appointed four stichera are sung:

Tone 3:





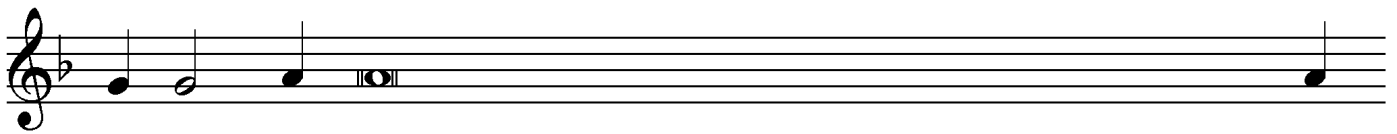
(II) Praise him with the sound of the trum - pet; praise him with lute



and harp.



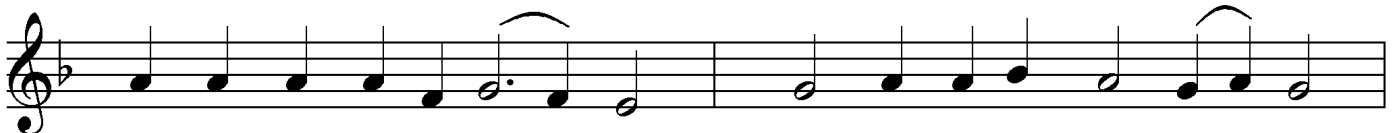
Is - ra - el, my first - born son, has done two wick - ed things: he has



a - ban - doned me, the source of the wa - ter of life, and dug for him - self



a bro - ken well; he has cru - ci - fied me on a tree, but asked for



Bar - ab - bas and re - leased him. Heav - en was a - mazed at this,



and the sun hid its rays; while you, O Is - ra - el, felt no shame.



For - give them, ho - ly Fa - - - ther, for they do not know what they



have done.



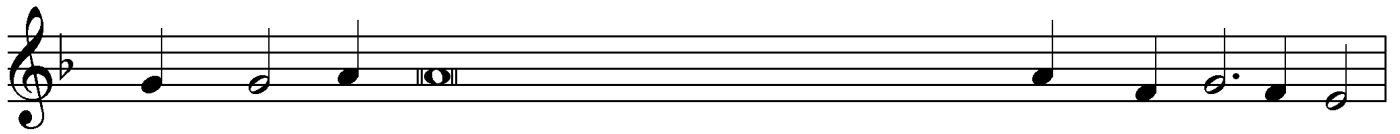
(I) Praise him with tim - brel and dance; praise him with strings and pipe.



Each mem - ber of your ho - ly flesh en - dured dis - hon - our for



our sake: your head the thorns; your face the spit - - - - tings;



your cheeks the blows; your mouth the taste of gall mixed with vin - e - gar;



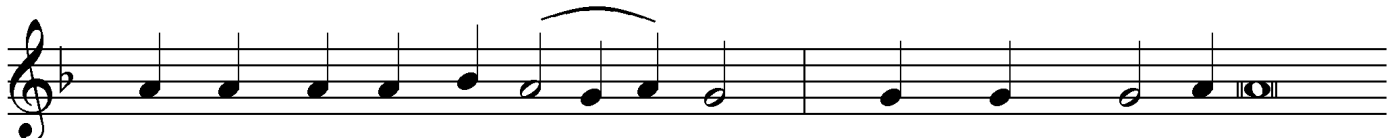
your ears the un - god - ly blas - phe - - mies; your back the scourge and



your hand the reed; your whole bod - y the stretch - ing on the Cross;



your joints the nails and your side the lance. You suf - fered for our



sake and freed us from pas - - - - sions, you stooped down to us in



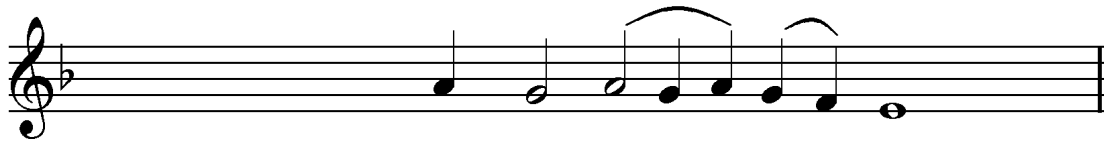
your love for man - kind, and raised us up. All - pow - er - ful



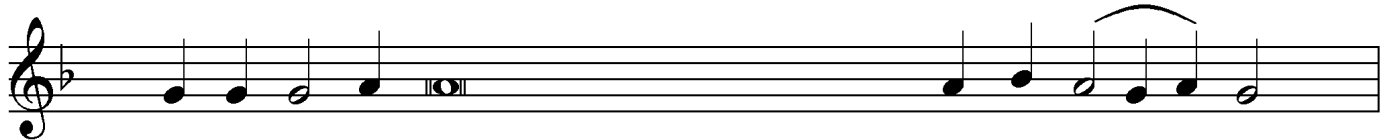
Sav - - iour, have mer - cy on us.



(II) Praise him with tune - ful cym - bals; praise him with loud cym - bals. Let



eve - ry - thing that has breath praise the Lord.



When it saw you cru - ci - fied, O Christ, all cre - a - tion trem - - - bled;



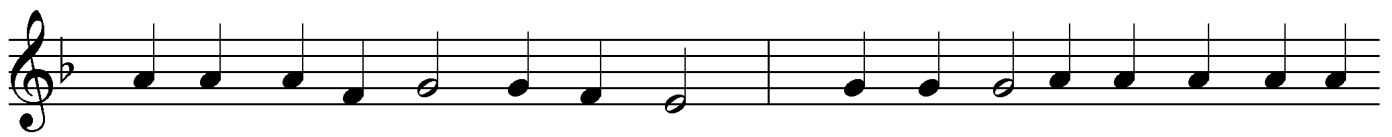
the foun - da - tions of the earth quaked with fear of your might. For



when you were lift - ed up to - - day the He - brew race per - - ished;



the veil of the Tem - ple was torn a - - - part; the graves were o - pened,



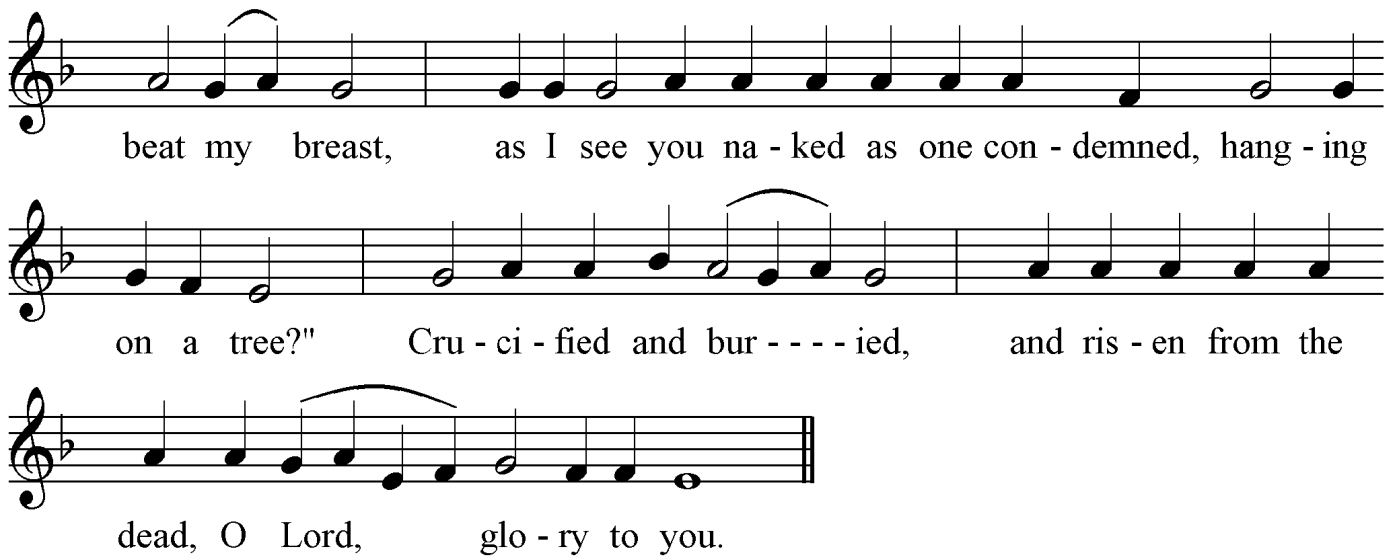
and the dead a - rose from the tombs. The Cen - tu - ri - on, see - ing the



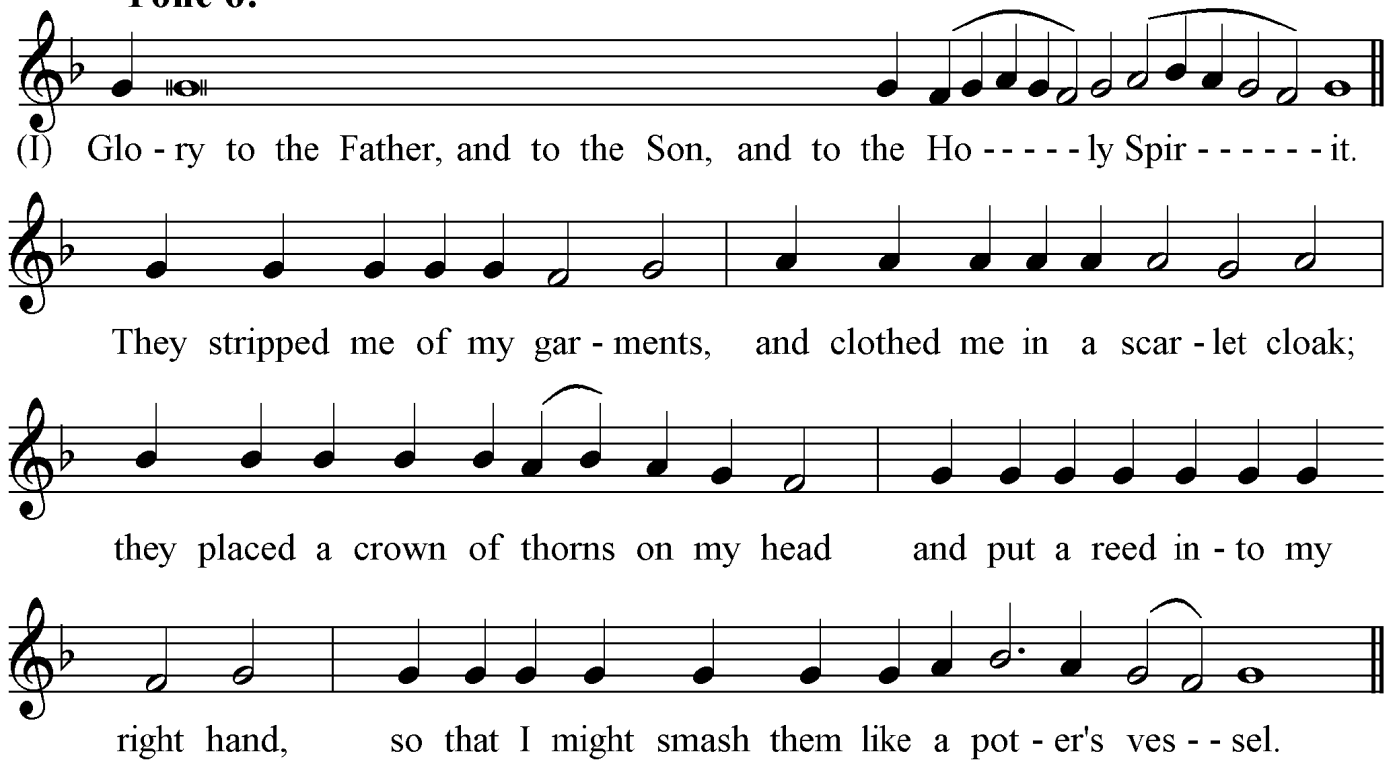
mar - vel, was a - - - fraid; while your Moth - er, stand - ing there, cried



out, la - ment - ing as a moth - - er: "How should I not la - ment, and



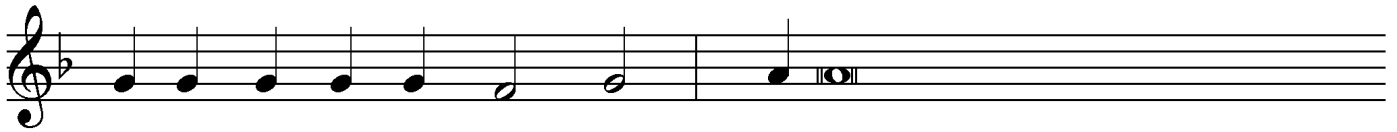
beat my breast, as I see you na - ked as one con - demned, hang - ing
 on a tree?" Cru - ci - fied and bur - - - - ied, and ris - en from the
 dead, O Lord, glo - ry to you.

Tone 6:


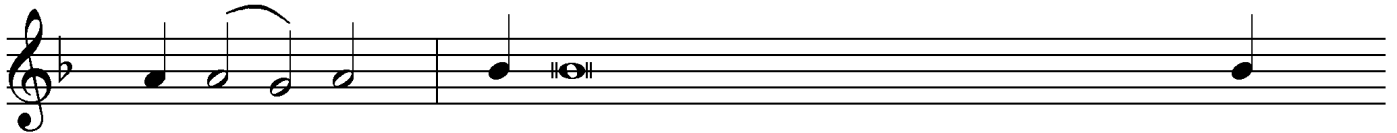
(I) Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - - - - - ly Spir - - - - - it.
 They stripped me of my gar - ments, and clothed me in a scar - let cloak;
 they placed a crown of thorns on my head and put a reed in - to my
 right hand, so that I might smash them like a pot - er's ves - - sel.



(II) Both now and for ev - er, and to the ag - - - - es of ag - - - - es. A - men.



I gave my back to scourg - ings, while I did not turn my face a - way



from spit - - tings. I stood at the judge - ment seat of Pi - late and



en - dured the Cross for the sal - va - tion of the world.

Deacon: And that he will count us worthy to hear the holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple, using mostly quarter and eighth notes. The lyrics are placed between the two staves.

Deacon: Wisdom. Stand upright. Let us listen to the holy Gospel.

Priest: Peace to all.

And to your spir - - - it.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is simple, using mostly quarter and eighth notes. The lyrics are placed between the two staves.

Priest: The reading is from the holy Gospel according to Mark.

Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is more complex, featuring a melodic line with eighth notes and a bass line with chords. The lyrics are placed between the two staves.

Deacon: Let us attend.

And the Priest reads the Gospel.

After the Gospel:

Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you.

Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй.
 Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui.

И дý - хо - ви тво - е - мý.
 Ee du - cho - vi tvo - ye - mu.

Слá-ва страс-тёмъ Тво-ímъ Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va stras - tyem Tvo - im Go - - - - - spo - di, Sla-va Tye-bye.

Слá-ва дол-го-тер-пѣ-ні-ю Тво-е-му Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va dol-go-tyer-pye-ni-yu Tvo-ye-mu Go - - - - - spo-di, Sla-va Tye-bye.

Reader:

To you is due glory, O Lord, our God, and to you we give glory, to the Father, the Son, and the Holy Spirit, now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Priest: Glory to you who have shown us the light.

The Little Doxology

Reader:

Glory to God in the highest, and on earth peace, good will among men. We praise you, we bless you, we worship you, we glorify you, we give you thanks for your great glory. Lord, king of heaven, God the Father almighty; Lord, only-begotten Son, Jesus Christ, and Holy Spirit. Lord God, Lamb of God, Son of the Father, who take away the sin of the world, have mercy on us; you who take away the sins of the world, receive our prayer. You who sit on the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are holy, you alone are Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Every day I will bless you, and praise your name for ever, and to the ages of ages. Lord, you have been our refuge from generation to generation. I said: Lord, have mercy on me, heal my soul, for I have sinned against you. Lord, I have run to you for refuge; teach me to do your will, for you are my God. For with you is the source of life, and in your light we shall see light. Continue your mercy towards those who know you.

Grant, Lord, to keep us this day without sin. Blessed are you, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is your name for evermore. Amen.

May your mercy, Lord, be upon us, as we have trusted in you. Blessed are you, Lord, teach me your statutes. Blessed are you, Master, make me understand your statutes. Blessed are you, Holy One, enlighten me with your statutes.

Lord, your mercy is for ever: do not scorn the work of your hands. To you is due praise, to you is due song, to you glory is due, to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Then the Litany.

Litany of Intercession

1: Lord, have mer - cy. 2: Lord, have mer - - - - - cy.

3, 5, 7 Grant this, O Lord. 4, 6, 8 Grant this, O Lord.

To you, O Lord. A - men. And to your spir - it.

To you, O Lord. A - men.

Deacon: And that he will count us worthy to hear the holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple, using mostly quarter and eighth notes. The lyrics are placed between the two staves.

Deacon: Wisdom. Stand upright. Let us listen to the holy Gospel.

Priest: Peace to all.

And to your spir - - - it.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is simple, using mostly quarter and eighth notes. The lyrics are placed between the two staves.

Priest: The reading is from the holy Gospel according to John.

Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is more complex, featuring a long melisma (indicated by a dashed line) and a final flourish. The lyrics are placed between the two staves.

Deacon: Let us attend.

And the Priest reads the Gospel.

After the Gospel:

Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you.

Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй.
 Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui.

И дý - хо - ви тво - е - мý.
 Ee du - cho - vi tvo - ye - mu.

Слá-ва страс-тёмъ Тво-ímъ Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va stras - tyem Tvo - im Go - - - - - spo - di, Sla-va Tye-bye.

Слá-ва дол-го-тер-пѣ-ні-ю Тво-е-му Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va dol-go-tyer-pye-ni-yu Tvo-ye-mu Go - - - - - spo-di, Sla-va Tye-bye.

Then the *Aposticha* are sung.

Tone 1:



(II) All cre - a - - - tion was changed by fear when it saw you hang - ing on



the Cross, O Christ; the sun was dark - ened and the foun - da - tions



of the earth were shak - - en; all things were suf - fer - ing with you, the

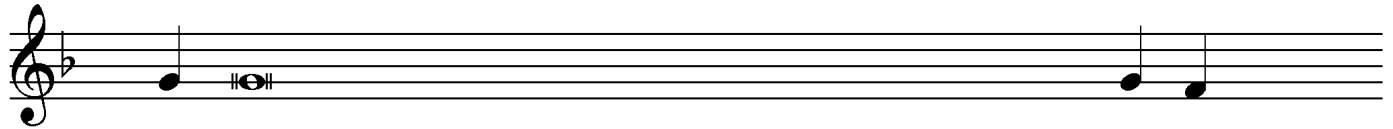


Cre - a - tor of them all. You en - dured of your own will for us.



O Lord, glo - ry to you.

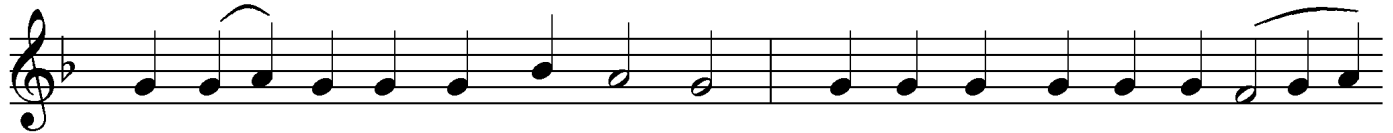
Tone 2:



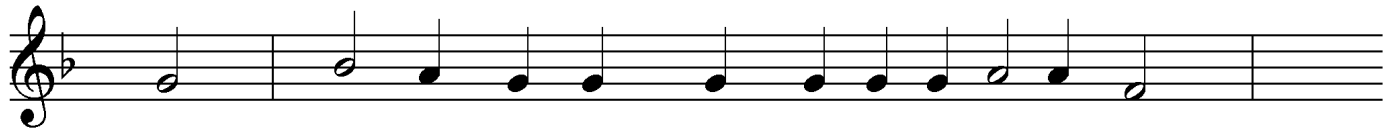
(I) They part - ed my gar - ments a - mong them, and cast lots for my



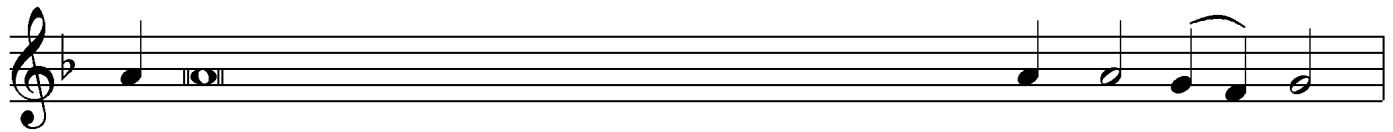
cloth - ing.



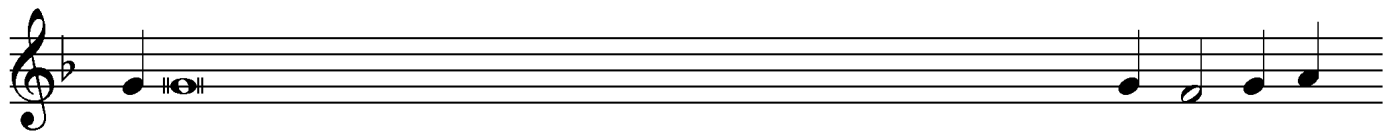
Un - god - - ly and law - less peo - ple, why do you med - i - tate vain



things? Why have you con - demned the life of all to death?



O great mar - vel, that the Cre - a - tor of the world, who loves man - kind,



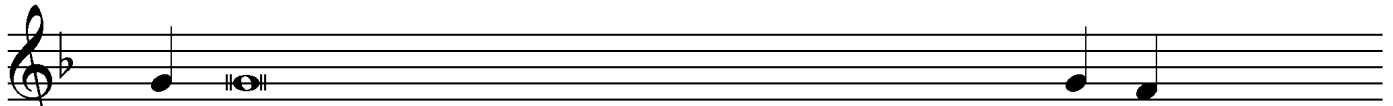
is be - trayed in - to the hands of trans - gres - sors and lift - ed up on a



tree, that he may free the pris - on - ers in hell. Long - suf - fer - ing



Lord, glo - ry to you.



(II) They gave me gall for my food; and in my thirst they gave me



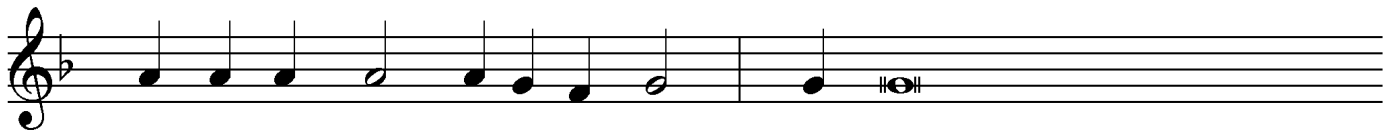
vin - e - gar to drink.



To - day the blame - less Vir - gin, when she saw you, O Word,



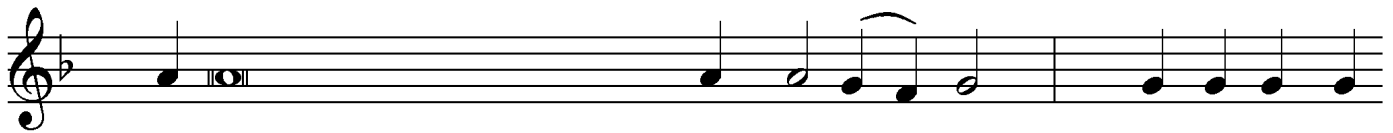
hang - ing on the Cross, with a moth - er's love la - ment - ed,



bit - ter - ly wound - ed in her heart, and groan - ing in la - men - ta - tion



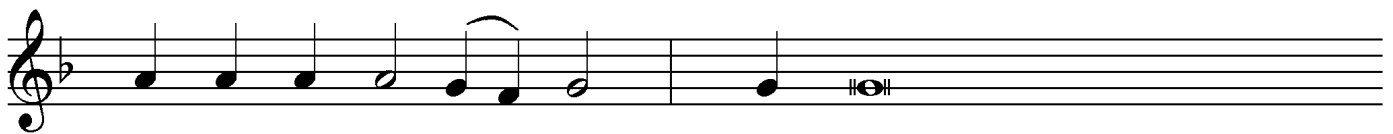
from the depths of her soul, she struck her cheeks and tore her hair;



and so beat - ing her breast she cried out with grief: "Woe is me, my



di - vine child! Woe is me, light of the world! Why have you left



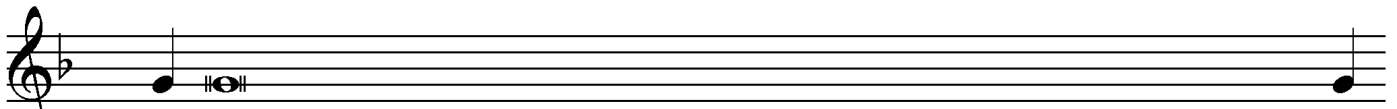
my sight, O Lamb of God?" There - fore the ar - mies of the



Bod - i - less Powers were seized with ter - ror as they said: "Lord,



be - yond un - der - stand - ing, glo - ry to you."



(I) God is our king from be - fore the ag - es; he has wrought sal - va - tion in



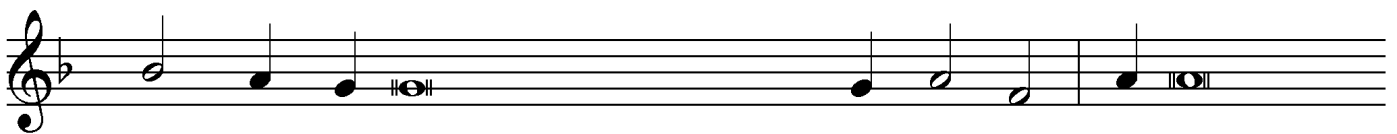
the midst of the earth.



When she saw you, O Christ, the Cre - a - tor and God of all, hang - ing



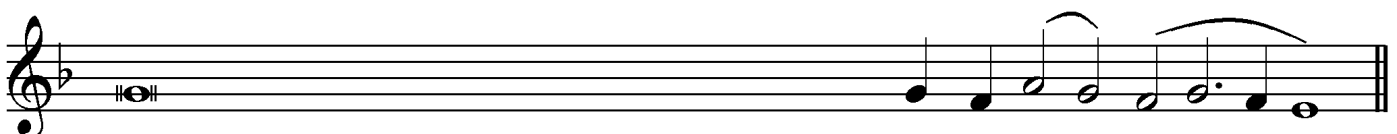
on the Cross, she who bore you with - out seed cried bit - ter - - ly: "My



Son, where has the beau - ty of your form de - part - ed? I can - not bear



to see you un - just - ly cru - ci - - - fied; has - ten then to a - rise, that I too



may see your res - ur - rec - tion from the dead on the third day."

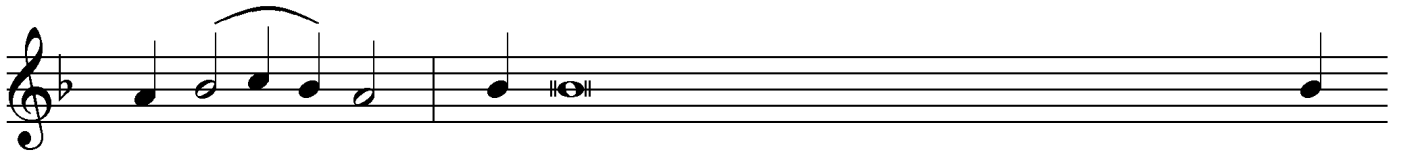
Tone 8:



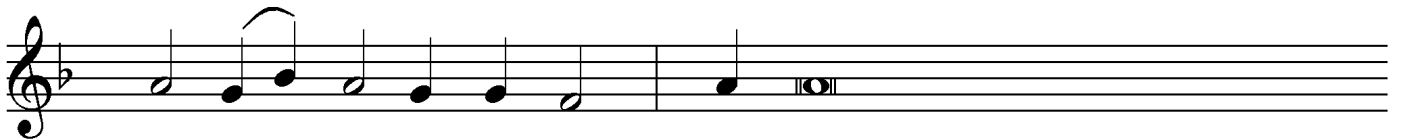
(II) Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - - - - - it.



O Lord, when you as - cend - ed the Cross, fear and trem - bling fell on



cre - a - - - - tion, and you pre - vent - ed the earth from swal - low - ing



those who cru - ci - fied you, while you or - dered hell to send back its



pris - on - ers for the re - birth of mor - - tals. Judge of the liv - ing and

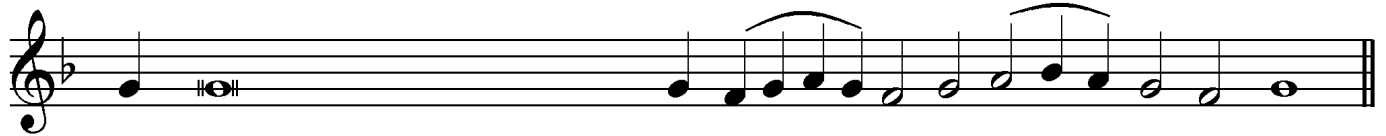


the dead, you came to grant life and not death. Lov - er of



man - kind, glo - ry to you.

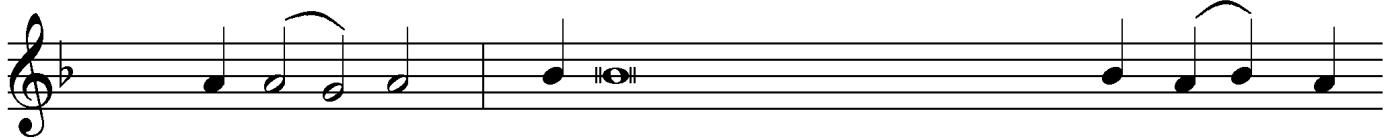
Tone 6:



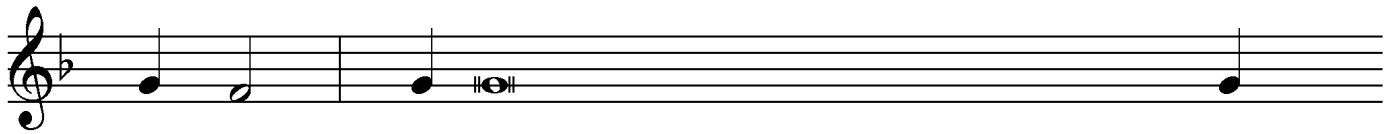
(I) Both now and for ev - er, and to the ag - - - - es of ag - - - - es. A - men.



Al - read - y the pen of the sen - tence is be - ing dipped in ink by



un - just judg - - es, and Je - sus is con - vic - ted and con - demned to



the Cross; and cre - a - tion, see - ing its Lord on the Cross, is



suf - fer - ing. But, O Good One, who for me suf - fer in your



bod - i - ly na - - - - - ture, O Lord, glo - ry to you.

Deacon: And that he will count us worthy to hear the holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple and repetitive, with the lyrics 'Lord, have mer - cy.' repeated three times. The accompaniment is a simple harmonic support.

Deacon: Wisdom. Stand upright. Let us listen to the holy Gospel.

Priest: Peace to all.

And to your spir - - - it.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is simple and ends with a long note on the word 'it'. The accompaniment is a simple harmonic support.

Priest: The reading is from the holy Gospel according to Matthew.

Glo - ry to your pas - - - - sion, O Lord, glo - ry to you.

The musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat. The melody is more complex, with a long note on the word 'sion' and a melodic line on 'O Lord, glo - ry to you'. The accompaniment is a simple harmonic support.

Deacon: Let us attend.

And the Priest reads the Gospel.

After the Gospel:

Glo - ry to your long - suf - - - - - fer - ing, O Lord, glo - ry to you.

Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй. Гó-спо-ди по-мí-луй.
 Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui. Go-spo-di po - mi - lui.

И дý - хо - ви тво - е - мý.
 Ee du - cho - vi tvo - ye - mu.

Слá-ва страс-тёмъ Тво-имъ Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va stras - tyem Tvo - im Go - - - - - spo - di, Sla-va Tye-bye.

Слá-ва дол-го-тер-пѣ-ні-ю Тво-е-му Гó - - - - - спо-ди, Слá-ва Те-бѣ.
 Sla-va dol-go-tyer-pye-ni-yu Tvo-ye-mu Go - - - - - spo-di, Sla-va Tye-bye.

Then the Reader says:

How good to give thanks to the Lord, to sing praises to your name, O Most High. To declare your love in the morning, and your truth every night.

Holy God, Holy Strong, Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Strong, Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Strong, Holy Immortal, have mercy on us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

All-Holy Trinity, have mercy on us.

Lord, cleanse us from our sins.

Master, pardon our iniquities.

Holy One, visit and heal our infirmities, for your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

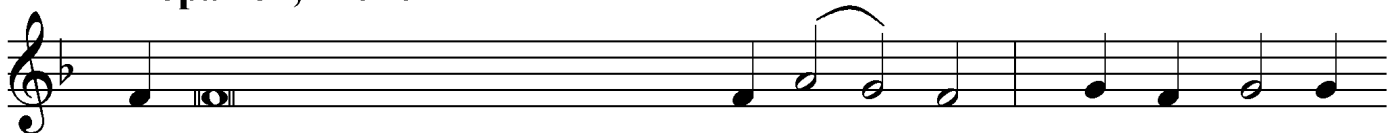
Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen

Our Father in heaven, may your name be hallowed. Your kingdom come; your will be done on earth as in heaven. Give us today our daily bread, and forgive us our debts, as we forgive our debtors. And do not lead us into temptation, but deliver us from the evil one.

Priest: For yours is the kingdom, the power, and the glory, of the Father, the Son, and the Holy Spirit, now, and for ever, and to the ages of ages.

Reader: Amen.

Troparion, Tone 4



By your pre - cious blood you have re - deemed us from the curse of



the Law; nailed to the Cross and pierced by the lance you have



be - come a source of im - mor - tal - i - ty for man - kind. Our Sav - iour,



glo - ry to you.

Litany:

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - - cy.

A - men.

Deacon: Wisdom.

People: Give the blessing.

Priest: Blessed be He Who is, Christ our God, always, now and for ever, and to the ages of ages.

People: Amen. Strengthen, O God, the holy Orthodox Faith of Orthodox Christians to the ages of ages.

Priest: Most holy Mother of God, save us.

People: Greater in honour than the Cherubim and beyond compare more glorious than the Seraphim, without corruption you gave birth to God the Word, truly the Mother of God, we magnify you.

Priest: Glory to you, Christ God, our hope, glory to you.

People: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Holy Master, give the blessing.

Priest: May he who endured spitting and scourging and blows, and the Cross and death for our salvation, Christ our true God, through the prayers of his most pure Mother, of the holy, glorious and all-praised Apostles, of the holy and righteous forbears of God, Joachim and Anna, and of all the Saints, have mercy on us and save us, for he is good and loves mankind.

P

e

o

p